



PANORAMA

Keskiössä alue- ja kaupunkipolitiikka

TALVI 2019 / nro 71

Portugalin
toimintaohjelmassa
etusijalla ovat kasvu
ja kestävyys

RAJAT YLITTÄVÄ
YHTEISTYÖ VAHVISTAA
INTERREG-OHJELMIA



KANSALAISET
OSALLISTUVAT
KESKUSTELUUN
EUROOPAN ALUEIDEN
JA KUNTIEN
TEEMAVIIKOLLA



Alue- ja
kaupunki-
politiikka

PANORAMA

SISÄLLYSLUETTELO

PÄÄKIRJOITUS: Elisa Ferreira, koheesio- ja uudistusasioista vastaava Euroopan komission jäsen.....	3
STRATEGIAKERTOMUS: ERI-rahastot vahvistavat sosioekonomista lähentymistä, sopeutumiskykyä ja alueellista yhteenkuuluvuutta.....	4
ENI CBC: EU:n ulkorajayhteistyöohjelmat yhdistävät voimansa.....	6
FI CAMPUS 2019: Euroopan rakenne- ja investointirahastojen rahoitusvälineillä rahoitetut hankkeet esillä.....	12
PORTUGALI: katsaus maan nykyisiin ja tuleviin poliittisiin painopisteisiin, joita ovat muun muassa kestävyys ja ilmastonmuutos, ja niitä tukeviin ohjelmiin ja hankkeisiin.....	16
OMIN SANOIN: Euroopan talouksien edistäminen yksityisillä ja julkisilla yhteisinvestoinneilla; Portugalin Lissabonin Tagus-laakson alueen kiertotaloussuunnitelma.....	26
EUROOPAN ALUEIDEN JA KUNTIEN TEEMAVIIKKO: katsaus vuoden 2019 tapahtumaan, jonka työpajoihin, keskusteluihin, näyttelyihin ja REGIOSTARS-palkintotilaisuuteen osallistui ennätysmäärä osallistujia.....	28
UUTISET LYHYESTI	33
YOUTH4REGIONS: ajatusten vaihtoa EU-rahoituksesta Espanjan kansalaisten kanssa Córdobassa ja digitaalisen kuilun kurominen Ávilan kaupungissa Espanjassa.....	34
ASIAA DATASTA: alueellisen kilpailukykyindeksin maatietojen mukaan EU:n sisällä on suuria eroavaisuuksia.....	38
KARTAT: eurooppalaisen tieverkon yhdistävyyden arviointi.....	40
INTERREG VOLUNTEER YOUTH: Etnan tulivuoren ympäri kiertävän radan parantaminen Sisiliassa.....	42
HANKKEET: onnistuneita hankkeita Tšekistä, Espanjasta, Unkarista, Ranskasta ja Belgiasta.....	43



9



13



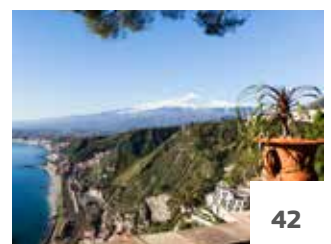
23



29



36



42

PÄÄKIRJOITUS

Mitään aluetta ja ketään ei jätetä jälkeen

Feliz Ano Novo e uma calorosa saudação aos leitores da revista Panorama! On ilo tervehtiä teitä ja toivottaa hyvää uutta vuotta 2020 omalla äidinkielelläni.

Side Eurooppaan ja aluepolitiikkaan on vahva osa omaa elämänmatkaani. Elin lapsuuteni diktatuurissa, ja minulle Eurooppa edusti – ja edustaa edelleen – toivoa, demokratiaa ja vapautta. Opiskelin aluepolitiikkaa ja Euroopan integraatiota. Nuorena ekonomistina työskentelin yli kymmenen vuotta aluekehitysasioiden parissa.

Myöhemmin suunnittelusta vastaavana ministerinä neuvottelin vuosien 2000–2006 rahoituskehiksestä. Euroopan parlamentin jäsenenä ja myöhemmin työssäni keskuspankissa hoidin talous- ja rahaliiton syventämistä koskevia talousasioita.

Nämä erilaiset kokemukset saivat minut huomaamaan, miten vahvasti eri politiikanalat liittyvät toisiinsa ja miten tärkeää on säilyttää yhteenkuuluvuus yhtenä eurooppalaisen hankkeen ydinperiaatteena.

Tämä on nyt tärkeämpää kuin koskaan. Globalisaatio, digitaalinen vallankumous ja ilmastonmuutos ovat haasteita, joihin Euroopan on vastattava yhdessä. Ne tarjoavat myös mahdollisuuksia edistää talousmalliamme ja parantaa yhteiskunnan oikeudenmukaisuutta ja vaurautta. Monilla alueilla nämä muutokset aiheuttavat kuitenkin myös huolta ja ahdistusta.

Minun tavoitteenani on yhdessä teidän kaikkien kanssa varmistaa, että hyödynnämme nämä mahdollisuudet, toteutamme vihreämmän, yhteenliitetyn ja digitaalisen talouden edellyttämät muutokset ja tärkeimpänä tuemme oikein niitä, joihin muutokset eniten vaikuttavat.

Myös viestintään pitää panostaa. Vaikka aluepolitiikalla on saatu paljon aikaan monien kansalaisten hyväksi, se ei edelleenkään saa ansaitsemaansa arvostusta. Haluan vieraillla alueilla, ymmärtää paikallisia huolenaiheita ja toiveita, kannustaa täytäntöönpanemaan hankkeita nopeammin ja paremmin sekä osoittaa yhteisöille, että ne ovat tärkeitä.

Tämänhetkiset haasteet edellyttävät sitä, että edistämme rohkeasti yhteenkuuluvuutta, toteutamme määrätietoisesti tarvittavat uudistukset ja toimimme päättäväisesti niin, ettei mitään aluetta ja ketään kansalaista jätetä jälkeen. Ottakaamme haaste vastaan, yhdessä! ■



Elisa Ferreira

*Koheesio- ja uudistusasioista vastaava
Euroopan komission jäsen*

Strategiakertomus: ERI-rahastot investoivat älykkääseen, kestäväan ja osallistavaan kasvuun kaikilla EU:n alueilla

Uusimmissa edistymiskertomuksissa jäsenvaltiot toteavat, että ERI-rahastoilla on ratkaiseva asema ympäristöön, talouteen ja yhteiskuntaan liittyvien muutosten käsittelyssä sekä kestävän tulevaisuuden varmistamiseen tarvittavien uudistusten toteuttamisessa.

Euroopan rakenne- ja investointirahastoihin kuuluvat koheesiorahasto, Euroopan aluekehitysrahasto (EAKR), Euroopan sosiaalirahasto (ESR), Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahasto (EMR) ja Euroopan meri- ja kalatalousrahasto (EMKR). Rahastojen tärkeimpänä tarkoituksena on vahvistaa kestävää sosioekonomista lähentymistä, sopeutumiskykyä ja alueellista yhteenkuuluvuutta.

Vuonna 2018 ERI-rahastojen talousarvio oli noin 460 miljardia euroa ja yli 643 miljardia euroa kansallisen yhteysrahoituksen kanssa. ERI-rahastojen tuella saadaan aikaan kriittinen massa investointeja EU:n painopistealoilla komission ja jäsenvaltioi-

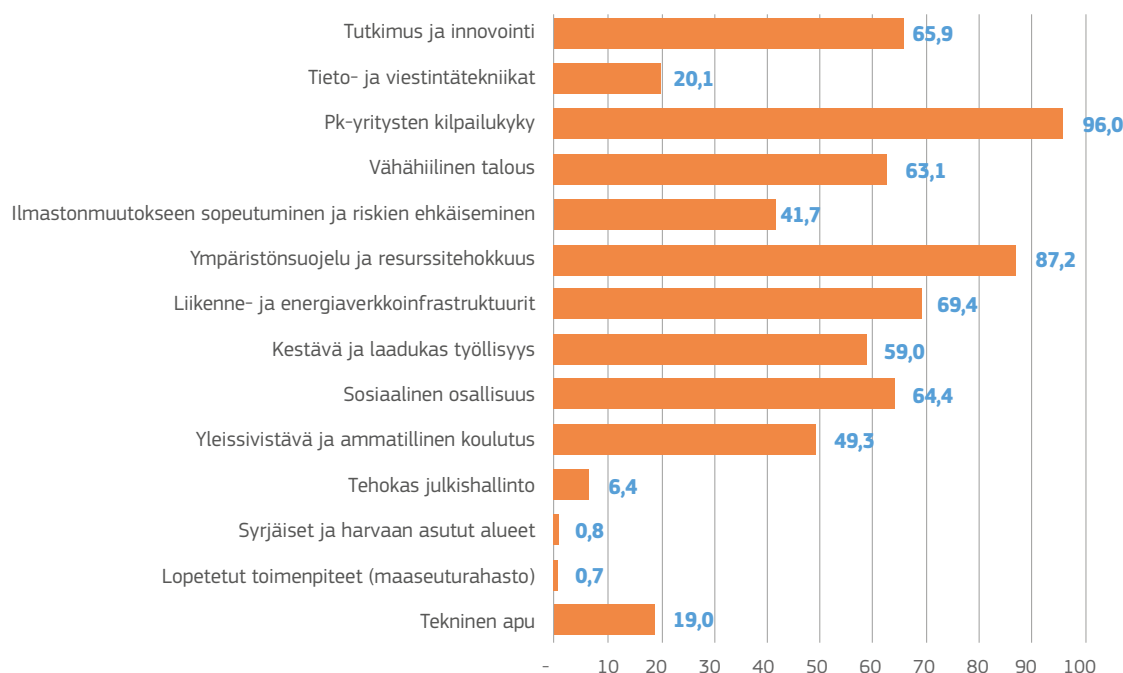
den jaetun hallinnoinnin avulla. Investoinneilla vastataan reaalityöpaikkojen luomista, kasvua ja investointeja sekä vahvistamalla sisämarkkinoita, energian ja talouden ohjausta.

Komissio julkaisi 17. joulukuuta strategiakertomuksen 2019 Euroopan rakenne- ja investointirahastojen täytäntöönpanosta. Siinä annetaan jäsenvaltioiden edistymiskertomuksiin perustuvaa yksityiskohtaista ja ajantasaista tietoa vuosien 2014–2020 ERI-ohjelmien täytäntöönpanosta vuoden 2018 loppuun mennessä. ERI-rahastojen käytettävistä olevista varoista oli siihen mennessä sidottu 72 prosenttia.

Kertomus ja ERI-rahastojen avoimen datan portaali (<https://cohesiondata.ec.europa.eu>) antavat perusteellisen katsauksen edistymisestä kaikilla aihealueilla. ■

LUE LISÄÄ

<https://europa.eu/!uD83tU>



Jo rahoitetuilla hankkeilla on kasvava vaikutus keskeisillä politiikanaloilla

- › niillä tuetaan yli 1,6:ta miljoonaa yritystä sekä maatilaa
- › tuetut yritykset luovat 300 000 uutta työpaikkaa
- › 26 miljoonaa henkilöä on saanut apua koulutukseen tai työnhakuun
- › 8,3 miljoonalla kotitaloudella on pääsy entistä parempaan laajakaistaan
- › yli 3 900 kilometriä rautateitä on rakennettu tai korjattu
- › terveydenhuoltoalalla käynnissä olevista hankkeista hyötyy 60 miljoonaa henkilöä.

Politiikan nykyisen painopisteen ja sen mukautuvien puitteiden ansiosta ERI-rahastoilla voidaan vaikuttaa merkittävästi uusiin ja esiin nouseviin haasteisiin. Useimmat rahoituskohteet tukevat jo YK:n kestäväen kehityksen tavoitteita, ilmastonmuutokseen sopeutumista ja riskien vähentämistoimia. Tätä painopistettä voidaan myös tarvittaessa kehittää ERI-rahastojen ohjelmissa.

Painopistealat ja saavutukset

Ohjelmakauden 2014–2020 alusta saakka Euroopan rakenne- ja investointirahastot ovat keskittyneet sosioekonomisen lähentymisen, sopeutumiskyvyn ja alueellisen yhteenkuuluvuuden parantamiseen auttamalla vastaamaan nykyisiin ja nouseviin haasteisiin sekä luomalla pohjaa EU:n kestäväälle tulevaisuudelle.



Euroopan aluekehitysrahasto (EAKR):

EAKR:n tukemilla hankkeilla on edistetty edelleen tutkimuksen ja innovoinnin, tieto- ja viestintätekniikoiden sekä pk-yritysten kilpailukykyyn kehittämisen kaltaisia aloja. Työn tuloksena on syntymässä 300 000 työpaikkaa. Lisäksi hankkeilla tuetaan 20 000 tutkijaa sekä autetaan kahdeksaa miljoonaa kotitaloutta saamaan käyttöönsä parempi laajakaistayhteys.



Koheesiorahasto: Koheesiorahastohankkeilla on tuettu jäsenvaltioita, joilla on suurimmat kehittämistarpeet ympäristön ja liikenteen alalla, täyttämään EU:n standardit. Hankkeilla esimerkiksi uudistetaan 1 300 kilometrin edestä rautateitä sekä rakennetaan tai kunnostetaan 275 kilometrin edestä metro- ja raitiovaunulinjoja. Lisäksi 12,5 miljoonaa ihmistä pääsee hankkeiden ansiosta parannetun jätevedenkäsittelyn piiriin.



Euroopan sosiaalirahasto (ESR): Euroopan sosiaalirahastolla on ollut keskeinen tehtävä työllisyyden ja koulutuksen tukemisessa sekä köyhyyden ja epätasa-arvon vähentämisessä. Hankkeilla on esimerkiksi autettu yli 23 miljoonaa ihmistä parantamaan työllistymismahdollisuuksiaan. Lisäksi 3,4 miljoonaa ihmistä on saavuttanut ammattipätevyyden. Hankkeilla on niin ikään tuettu 2,7 miljoonaa nuorta nuorisotyöllisyysaloitteen kautta.



Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahasto (EMR): Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahasto on edistänyt kestäväää ja innovatiivista maa- ja metsätaloutta tukevia toimia sekä maaseutualueiden elävöittämistä tukevia toimia. Esimerkiksi luomuviljelyn osalta hankkeilla on tuettu 75:tä prosenttia kaikista Euroopan luomuviljelymaista siirtymä- ja ylläpitotoimien muodossa. Lisäksi hankkeilla autetaan parantamaan 130 000 maatilan kilpailukykyä.



Euroopan meri- ja kalatalousrahasto (EMKR): Euroopan meri- ja kalatalousrahaston hankkeet ovat hyödyttäneet strategisesti kalastajia, jotka ovat siirtymässä harjoittamaan kestäväää kalastusta. Hankkeilla myös tuetaan kestäväää vesiviljelyä ja autetaan rannikkoyhteisöjä menestymään. Tähän mennessä EU-rahoitusta on myönnetty lähes 34 000 hankkeelle.

Naapurimaat yhdistävät voimansa globaalien haasteiden edessä

ENI CBC -yhteisöön kuuluu satojatuhansia eurooppalaisia ja muiden kuin EU-maiden kansalaisia, jotka työskentelevät yhdessä EU:n ulkorajoilla toiminnan lisäämiseksi, talouskasvun edistämiseksi ja osaamisen siirtämiseksi.

Naapuruuspolitiikan ja laajentumisneuvottelujen pääosaston (DG NEAR) sekä alue- ja kaupunkipolitiikan pääosaston (DG REGIO) tavoitteena on vahvistaa yhteistyötä EU:n ulkorajoilla naapuruuspolitiikkaa ja koheesiopoliittikkaa kehittämällä. Kentällä kyse on edelleen Euroopan unionin ulkorajoilla asuvien ihmisten välisen luottamuksen ja yhteyksien luomisesta sekä rajojen molemmilla puolilla asuvien ihmisten päivittäisen elämän parantamisesta yhteistyön avulla. Muita hankkeita ovat teiden rakentaminen markkinoiden yhdistämiseksi ja matkailun edistämiseksi, jätteen kierrättäminen lannoitteiksi sekä uhanalaisten lajien suojelu luonnon monimuotoisuuden säilyttämiseksi.

Euroopan naapuruusvälineen rajat ylittävän yhteistyön ohjelmat yhdistettiin 1.1.2020 alue- ja kaupunkipolitiikan pääosaston Interreg-ohjelmiin koordinoinnin ja synergioiden parantamiseksi muiden alueellisten yhteistyövälineiden kanssa.

Ohjelmissa on mukana 31 eri maata eli moninainen joukko eri kieliä, kulttuureja ja elämäntapoja. Kaikissa ohjelmissa tehdään töitä paikallisyhteisöjen eduksi EU:n rajojen molemmin puolin ja pyritään löytämään yhteisiä ratkaisuja yhteisiin esteisiin. Haastavina aikoina nämä ohjelmat ovat elävä todiste yhteistyön todellisesta merkityksestä: yhteyksistä, jakamisesta ja vaihdosta rajojen yli.

Rajojen ylittäminen

Haasteet ovat nyt globaalimpia kuin koskaan. Muutamia esimerkkejä ovat saasteet, ilmastonmuutos ja yhteiskunnalliset jännitteet. Jos haasteet koskettavat raja-aluetta naapurimaassa, ne koskettavat myös Eurooppaa ja päin vastoin. Kriiseihin ei pystytä vastaamaan yksin, sillä globaalit ongelmat eivät odota viisumia rajan ylittämiseksi.

Rajat ylittävät yhteistyöohjelmat EU:n ulkorajoilla tarjoavat tuhansille organisaatioille mahdollisuuden toimia yhdessä, jakaa päivittäisiä toimintojaan koskevaa osaamista ja kokemuksia sekä saada aikaan konkreettisia saavutuksia alueidensa hyväksi. Euroopan naapuruusvälineen rajat ylittävän yhteistyön 15 ohjelmaa ulottuvat Suomesta ja Venäjältä Itä-Euroopan maiden, kuten Unkarin ja Ukrainan, kautta aina Italiaan, Pohjois-Afrikkaan ja Lähi-itään. Ne kattavat tuhansia kilometrejä maa- ja merirajoja sekä ylittävät yhden meren ja kolme merialuetta. Ohjelmakaudella 2014–2020 kokonaisinvestointi oli miljardi euroa. Tähän mennessä rahoitushakemuksia on jätetty 4 200 ja rahoitusta on myönnetty yli 600 hankkeelle. Yli 2 000 edunsaajan joukossa on kansalaisjärjestöjä, korkeakouluja, kuntia ja yksityisyrittäjiä: pieni julkinen ja yksityisen sektorin yhdistävä maailma, joka rakentaa luottamusta yhteisöjen välille.

Yhteiset säännöt

”Kun aloitimme vuosia sitten, oli enemmän ’peilihankkeita’: ihmiset ryhtyivät samoihin toimiin kuin rajan toisella puolen”, kertoo naapuruuspolitiikan ja laajentumisneuvottelujen pääosaston Georgian ja Moldovan naapuruuspolitiikkaan keskittyvän yksikön C1 päällikkö Mathieu Bousquet. ”Nyt edunsaajat tekevät enemmän yhteistyötä yhden yhteisen tavoitteen eteen.”

EU:n ulkorajoilla tehtävä yhteistyö muuttui järjestelmällisemmäksi vuonna 2006. Ensimmäisellä ohjelmakaudella (2007–2013) oli monia haasteita, kun välineeseen lisättiin naapuruuspolitiikka ja yhteisiä sääntöjä sovellettiin ensimmäistä kertaa.

”Kaikkien piti oppia toimimaan täysin uudella tavalla ja noudattamaan uudenlaisia erityisiä rahoitusmenettelyjä: jäsenvaltioiden koheesiopoliittikan sääntöjä ja kumppanimaiden kehitysavun ja teknisen avun menettelyjä”, kertoo TESIMin (ENI CBC -ohjelmien täytäntöönpanon ja hallinnoinnin teknisen tuen tiiminjohtaja Carlos Bolaños. ”Tänä päivänä olemme saavuttaneet aidon kumppanuuden, jossa ohjelmia hallinnoidaan yhteisesti. Tämä ’omistajuudentunne’ on erittäin ainutlaatuinen yhteistyössä. Se on ENI CBC -aloitteen todellinen arvo.”

ENI CBC -ohjelmat ovat kestäneet Euroopan finanssikriisit ja alueelliset kuohunnat. Ensimmäisen ohjelmakauden täytönpano sattui Euroopan ja sen naapurimaiden syvään talouskriisiin. Samaan aikaan oli syttymässä Syyrian konflikti ja suhteet kiristyivät Krimin niemimaalla. Sidosryhmät olivat kuitenkin hyvin sitoutuneita, ja yhteistyö kesti ja jopa laajeni toisella ohjelmakaudella vuosina 2014–2020. Nyt kolmannen vaiheen lähestyessä ohjelmakauden 2021–2027 työt ovat jo alkaneet. Käyttöön otetaan uudet säännöt, mutta yhteisö on jo valmis siirtymään seuraavalle tasolle.

”Emme voineet alussa kuvitella, että kumppanuus olisi niin tasa-arvoinen ja että kumppanimaan edunsaaja johtaisi hanketta”, jatkaa Bolaños. ”Ei siksi, etteikö sillä olisi ollut valmiuksia, vaan koska EU:n julkisten varojen hallinnointia koskeva sääntely on melko monimutkaista ja edellyttää perehtymistä. Nykyisin olemme edistyneet merkittävästi tällä saralla.”

Itse asiassa eniten edunsaajia on Venäjän federaatiossa (tähän mennessä 390), ja 30 prosenttia hankkeista on kumppanimaiden organisaatioiden tai instituutioiden johtamia.

Uusia yhteistyötapoja

Kuinka suuria hankkeet ovat? Hankkeiden talousarviot vaihtelevat 50 000 eurosta kolmeen miljoonaan euroon. Ne ovat usein pilottihankkeita, jotka avaavat uusia yhteistyömalleja

monille aloille ympäristönsuojelusta aina pk-yrityksiä hyödyttävään teknologian siirtoon, kulttuuriperinnön elvyttämisestä aina infrastruktuurin kehittämiseen markkinoiden avaamiseksi ja kestävän matkailun edistämiseksi.

”Toivotamme ENI CBC -ohjelmat tervetulleiksi alue- ja kaupunkipolitiikan pääosastoon. Odotamme innolla työskentelyä naapurimaiden kanssa vahvan omistajuudentunteen edistämiseksi samalla, kun valmistelemme uusia ohjelmia. Haluamme hyödyntää vuoden 2020 jälkeiselle kaudelle esitettyjä helpotuksia ja vahvistaa Interreg-ohjelmien välistä yhteyttä”, sanoo alue- ja kaupunkipolitiikan pääosaston makroalueista, alueidenvälisestä yhteistyöstä, liittymistä valmis-televasta tukivälineestä ja laajentumisesta vastaavan yksikön päällikkö Jean-Pierre Halkin. ”Vuonna 2020 vietämme myös Interreg-aloitteen 30-vuotisjuhlaa yhtenä perheenä. Vuosi 2020 tulee olemaan yhteistyön vuosi.”

Osaaminen ja työkalut on jo kehitetty eurooppalaisen naapurisuuden ja kumppanuuden välineen ohjelmien edellisellä kaudella. Nykyisissä ENI CBC -ohjelmissa jatketaan aiempaa työtä ja pyritään vahvistamaan edelleen ihmissuhteita, rikkomaan stereotyyppiä ja murtamaan historiallisia ennakkoluuloja – naapuruus on tärkeää! Yhteistyö on tärkeää! ➤

LUE LISÄÄ

<https://tesim-enicbc.eu/>

ENI:n rajat ylittävän yhteistyön ohjelmat

Hankesopimukset

- Unkari-Slovakia-Romania-Ukraina**
www.huskroua-cbc.eu
- Romania-Ukraina**
www.ro-ua.net
- Romania-Moldovan tasavalta**
www.ro-md.net
- Mustanmeren alue**
www.blacksea-cbc.net
- Italia-Tunisia**
www.italietunisie.eu
- Välimeren alue**
www.enicbcmed.eu
- Kolarctic**
www.kolarctic.info
- Karelia**
www.kareliacbc.fi
- Kaakkois-Suomi-Venäjä**
www.sefrcbc.fi
- Viro-Venäjä**
www.estoniarussia.eu
- Latvia-Venäjä**
www.latruscbc.eu
- Latvia-Liettua-Valko**
www.eni-cbc.eu/llb
- Liettua-Venäjä**
www.eni-cbc.eu/lr
- Puola-Venäjä**
www.plru.eu
- Puola-Valko-Ukraina**
www.pbu2020.eu

Rahoittanut Euroopan unioni

Interreg 30 years together

Technical support to the implementation and management of the ENI CBC programmes is provided by TESIM particip www.tesim-enicbc.eu

Tammikuu 2020



KULTTUURIPERINTÖ
LATVIA-VENÄJÄ

Historiaa aistimassa

Haluaisitko "aistia" taiteen, historian ja luonnon käyttämällä uudenaikaisia teknologioita yhdessä historian-tutkimuksen perinteisten rekonstruktio menetelmien kanssa? Jos näin on, valmistaudu yllätykseen Latvian Alūksnesin linnan uudessa Fortepiano-salissa, tutustu Venäjällä sijaitsevan Pauluskoin puiston historiaan tai vietä yö Latviassa sijaitsevan Litenen kartanon lepakkojen kanssa.

Uusi "aistikierros" on kehitetty latvialaisten ja venäläisten kumppaneiden "630 Versts Full of Feelings" -hankkeessa, joka on saanut rahoitusta Latvian ja Venäjän ENI CBC -ohjelmasta. Hankkeen tavoitteena on tarjota räätälöity vierailukokemus, jonka aikana tutustutaan Latvian ja Venäjän raja-alueen upeisiin maisemiin, kartanopuistoihin ja linnoihin. Vierailukohteita ovat muun muassa Izborskin museo-luonnonpuisto, Kraslavan ja Lūznavan kartanot, Preiļin kartanopuisto sekä Arendolen, Varaklanin ja Litenen kartanot. Uusi matkailukierros kulkee Latvian Krāslavasta Alūksneen ja sieltä edelleen Venäjälle Pietarin alueella sijaitsevaan Pauluskoihin.

Kumppanit jatkavat reitin kehittämistä yhdessä aikaisemmalla ohjelmakaudella aloitetun onnistuneen yhteistyön pohjalta. Tavoitteena on parantaa myös matkailualalla työskentelevien ammattitaitoa järjestämällä työpajoja, näyttelyitä, konferensseja ja festivaaleja.

Ohjelman 720 000 euron yhteysrahoituksella vahvistetaan raja-alueen historia- ja kulttuurivalmiuksia, mikä edistää myös Latvian Vidzemen ja Latgalen sekä Venäjän Pihkovan ja Pietarin alueiden sosioekonomista kehitystä.



<http://latruscbc.eu/projects/630-versts-full-of-feelings/>



INNOVOINTI JA TALOUSKEHITYS VÄLIMEREN ALUE

Kosmetiikkaa viinin valmistuksen sivutuotteista

Mitä rypälejätteestä voidaan valmistaa? EU-rahoitteisessa hankkeessa rypälejäte muutetaan resurssiksi tai siitä valmistetaan kosmetiikkaa tai terveydenhoitotuotteita.

Välimeren alueen rypälesadon tarjoamaa valtavaa innovointipotentiaalia ei ole vielä tehokkaasti hyödynnetty. Viininviljelyllä keskitytään yleensä parantamaan rypäleiden ja viinin laatua sen sijaan, että pohdittaisiin, miten rypälejätettä voitaisiin parhaiten hyödyntää. Nyt kun viininviljelyn sivutuotteiden hyödylliset ominaisuudet on saatu selville, BESTMEDGRAPE on ryhtynyt tutkimaan antioksidanttisia/anti-inflammatorisia/antineurodegeneratiivisia ominaisuuksia. Hanke toteutetaan Italiassa, Tunisiassa, Ranskassa, Libanonissa ja Jordaniassa Välimeren alueen ENI CBC -ohjelman alaisuudessa, ja sitä hallinnoi Italian Sisilian autonominen alue.



Ajatuksena on tutkia viininviljelyn sivutuotteiden käyttömahdollisuuksia bioaktiivisina yhdisteinä, joista voidaan kehittää innovatiivisia kaupallisia lääkkeitä. Hankkeessa nostetaan erinomaisen Välimeren alueen viljelykasvin, rypäleen, arvostusta ja laajennetaan rypäleen arvoketjua nanoteknologisten tuotteiden kehittämisen alalle. Tämä edistää paikallista taloutta, lisää työllistymismahdollisuuksia sekä vähentää ympäristön saasteita, joita viininvalmistuksen jäte normaalisti aiheuttaa. ➤

<http://www.enicbcmed.eu/projects/bestmedgrape>



Puhdas Mustameri vähentämällä jokien jätteitä



Reduce, reuse, recycle (vähennä, käytä uudelleen, kierrätä): voisiko näillä kolmella R-kirjaimella vähentää kiinteää jätettä ja pelastaa Mustanmeren? Mustanmeren alue on Euroopan saastunein meri vedessä kelluvalla jätteellä mitattuna. Jäte koostuu lähes yksinomaan muovipusseista ja -pulloista, jotka kulkeutuvat mereen suurimpien jokien mukana. Georgian Rioni-joki ja Moldovan tasavallan Prut-joki ovat kaksi Mustanmeren suurinta saastuttajaa. Vedenpinnan noustessa joet huuhtovat jokirantojen – joita käytetään usein laittomina kaatopaikkoina – roskat mukanaan mereen.

Saastumisen vähentäminen edellyttää siten muovijätteen poistamista jokirannoista ja sen ohjaamista kierrätykseen. Georgia, Moldova ja Romania ovat yhdistäneet voimansa ”Waste-free rivers for a clean Black Sea” -hankkeessa, jonka tavoitteena on esitellä Mustanmeren alueen yhteisöille hyviä jätehuoltokäytäntöjä. Mustanmeren alueen ENI CBC -ohjelmassa 2014–2020 käytettiin noin miljoona euroa yhdyskun-

tajätteen vihreän kompostoinnin käyttöönottoon Kutaisissa (Georgia), sähkö- ja elektroniikkaromun (WEEE) kunnallisen keruujärjestelmän käyttöönottoon Unghenisissa ja muovijätteen erottamisjärjestelmän käyttöönottoon Potissa (Georgia).

Aikaisemman hankkeen tulosten pohjalta uusimmassa hankkeessa kerrottiin paikallisyhteisöille uudenaikaisista jätehuoltomenetelmistä muun muassa koulutusohjelmien, puhdistustapahtumien ja kurssien avulla.

<https://wmp.ge/wmp2/>



RAJAT YLITTÄVÄT INFRASTRUKTUURIT KAAKKOIS-SUOMI JA VENÄJÄ

Paremmat meriyhteydet matkustaja- ja tavaraliikenteelle



Suomen suurin rahtisatama Hamina-Kotkan satama on merkittävä Euroopan laajuisen liikenneverkon linkki Itämerellä. Sillä ei ole kuitenkaan valmiuksia kattaa vilkasta matkustajaliikennettä. Vastarannalla Venäjällä – vain 250 kilometrin päässä – sijaitsee Pietarin satama, jolla on päinvastainen ongelma. Sen valmiudet eivät riitä vastaanottamaan raskasta ajoneuvo- ja tavararahtiliikennettä. Lyhyestä välimatkasta huolimatta kahden sataman välillä ei ole säännöllistä lauttaliikennettä. Tämä estää matkustajien ja rahdin tehokasta liikkumista, mikä vaikuttaa kielteisesti talouteen rajan molemmilla puolin.

Nykyisellä ohjelmakaudella 2014–2020 EU – yhdessä Venäjän ja Suomen kanssa – investoi Kaakkois-Suomen ja Venäjän ENI CBC -ohjelmasta yli 4,5 miljoonaa euroa kahteen suureen infrastruktuurihankkeeseen (KOTKA PAX ja Multipass Port), joiden avulla parannetaan merisatamien rajanylitysasemia ja lisätään matkustaja- ja rahtiliikennettä Venäjän ja Suomen välillä.

Ajatuksena on työskennellä Itämeren molemmilla rannoilla. Suomen puolelle rakennetaan uusi terminaali ja tarkastus- asema turvallisten ja nopeampien tulli- ja rajatarkastustoimintojen mahdollistamiseksi. Venäjän puolelle taas rakennetaan uudet tilat ja asennetaan uudet rahdin tarkastuslaitteet. Näin molempien merisatamien valmiudet paranevat, mikä houkuttelee uusia huolintaliikkeitä, lisää matkustajavirtoja ja parantaa Itämeren alueen logistiikkaa ja liikennettä. ■

<https://www.haminakotka.com>
<https://portspb.ru/en>

FI Campus 2019: katse vuoteen 2021 ja pidemmälle

Jokavuotinen *fi-compass*-lippulaivatapahtuma FI Campus 2019 järjestettiin 4.–5.12.2019 Brysselissä Belgiassa.



F*i-compass* on Euroopan rakenne- ja investointirahastojen (ERI) rahoitusvälineiden horisontaalinen neuvontapalvelualusta, jonka Euroopan komissio tarjoaa yhdessä Euroopan investointipankin (EIP) kanssa. Vuosittainen FI Campus -tapahtuma järjestettiin nyt kolmatta kertaa. Tänä vuonna se houkutteli paikalle yli 400 ERI-hallintoviranomaisten edustajaa, rahoituksen välittäjää ja ERI-rahoitusvälineiden parissa työskentelevien sidosryhmien edustajaa.

ERI-rahoitusvälineitä ovat muun muassa lainat, takuut, pääoma ja oman pääoman luonteinen rahoitus. Uudessa yhteisiä säännöksiä koskevassa asetusehdotuksessa (CPR) ne ovat edelleen ERI-rahoituksen tärkeä toteutusmekanismi ohjelmakaudella 2021–2027. Tämän vuoden slogan oli ”Katse vuoteen 2021 ja pidemmälle”. Tapahtumassa oli paljon ohjelmaa:

- Kattavia ja interaktiivisia tiedotustilaisuuksia uudesta CPR-asetusehdotuksesta ja InvestEU-ohjelmasta
- Työpajoja ERI-rahoitusvälineisiin liittyvistä horisontaalisista aiheista, kuten valtiontuesta sekä auditoinnista ja tarkastuksesta

- Euroopan aluekehitysrahaston (EAKR) ja koheesiorahaston (KR) rahoitusvälineiden esittelytilaisuuksia, joissa annettiin esimerkkejä liittyen muun muassa kaupunkikehitykseen, pk-yritysten kilpailukykyyn sekä tutkimukseen, kehitykseen ja innovointiin
- Vastaavia esittelytilaisuuksia Euroopan sosiaalirahaston (ESR), Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (EMR) ja Euroopan meri- ja kalatalousrahaston (EMKR) rahoitusvälineistä.

LUE LISÄÄ

Lisätietoa Euroopan komission esityksistä FI Campus 2019 -tapahtumassa:

REGIO-B3-FINANCIAL-INSTRUMENTS@ec.europa.eu

Tapahtuman esitykset ovat saatavilla FI Campus 2019 -tapahtuman verkkosivustolla: <https://bit.ly/2Na2V8E>

FI CAMPUS 2019: ERI-RAHOITUSVÄLINEIDEN MYÖNTEINEN VAIKUTUS

fi-compass Showcase 2019 -kampanjassa kerrotaan ERI-rahoitusvälineiden käytöstä ja niillä tuetuista hankkeista eri puolilla EU:ta. Alkukesästä 2019 käynnistetyin kampanjan pääasiallisena tavoitteena on esitellä ERI-rahoitusvälineiden myönteistä vaikutusta kentällä. FI Campus 2019 -tapahtumassa esiteltiin Showcase-kampanjaan lähetetyistä tarinoista kymmenen. Osallistujat saivat äänestää parhaimman tarinan, joka voittaa *fi-compass Showcase Award 2019* -palkinnon.



FI Campus 2019 -tapahtuman osallistujat tutustumassa fi-compass Showcase 2019 -näyttelyyn



FI Campus 2019 -tapahtuman kolme voittajatarinaa



Slovakialaiset yritykset hyötyvät investoinnista

Neljä slovakialaista pioneiryritystä on laajentanut palveluvalikoimaansa ja kehittänyt uusia tuotteita Euroopan rakenne- ja investointirahastojen (ERI) yhteisrahoittamien pääomainvestointien avulla.

- Boataround on vene- ja jahtivuokraamosivusto, jolla on 30 työntekijää ja ympärivuorokautinen asiakaspalvelu. Se on käyttänyt investoinnit koulutukseen, markkinointiin ja tuotekehitykseen.
- GA Drilling on kehittänyt uuden plasmatekniikan, jonka avulla poraus on helpompaa, nopeampaa ja edullisempaa.
- KOOR on energiapalveluyritys, joka parantaa rakennusten energiatehokkuutta ympäristöystävällisillä menetelmillä.
- GreenWayllä on yli 250 sähköauton latausasemaa Slovakiassa ja Puolassa. Sen suunnitelmissa on asentaa 800 uutta asemaa investointien ja Euroopan investointipankin (EIP) lainan turvin.
- <https://bit.ly/2uxenF2>



Hupia ja pelejä Bulgarian pääkaupunkiin

Bulgarian pääkaupungissa Sofiassa on elvytetty 10 hehtaaria maata kolmen kaupunkikehityshankkeen avulla. Paikalliset asukkaat ja matkailijat ovat vallanneet uuden liikunta- ja viihdekeskuksen, joka on erinomainen esimerkki kaupunkikehitysrahoituksen integroidusta käytöstä.

Liikuntakeskus ja sitä ympäröivä Vazrazhdanen puisto saivat JESSICA-lainaa (Euroopan yhteinen tuki kaupunkialueiden kestäviä investointeja varten). Alueelle rakennettiin koripallo-, jalkapallo- ja lentopallokentät. ERI-rahoitusvälineiden turvin puistoa myös laajennettiin sekä rakennettiin viisi ulkoilmauima-allasta ja yksi sisäuimaallas. Niissä käytetään luonnollisesti lämmitettyä mineraalivettä, ja ne ovat esteettömiä.

- <https://bit.ly/37Mgpzo>



Teurastamon kunnostaminen elvytti Szczecin kaupungin

Puolassa Szczecin kaupungissa oleva 1800-luvulta peräisin oleva teurastamo kunnostettiin yritys- ja kulttuurikeskukseksi nimeltä ”Vanha teurastamo”. Rakennuksen alkuperäiset rakenteet kunnostettiin, ja tilat modernisoitiin Euroopan investointipankin lainan turvin. Hanke on kannustanut muihinkin kunnostushankkeisiin alueella.

Vuosia autiona olleella teollisuusalueella sijaitsevassa rakennuksessa toimii nyt ravintola, kirjakauppa ja yrityksiä, kuten esimerkiksi kansainvälinen huolintaliike. Sen moderneihin kulttuuritiloihin kuuluvat muun muassa lasten leikkialue, galleriatila sekä vuokrattavissa olevat täysin varustellut neuvottelutilat.

- <https://bit.ly/2FwuFQy>



Euroopan komission alue- ja kaupunkipolitiikan pääosaston rahoitusvälineistä ja kansainvälisistä rahoituslaitossuhteista vastaavan yksikön päällikkö Jonathan Denness

Mitä pidit FI Campus 2019 -tapahtumasta?

FI Campus 2019 -tapahtuman suuri osallistujamäärä oli jälleen todiste siitä, että ERI-rahoitusvälineet kiinnostavat ja että sidosryhmät haluavat tutustua niihin. Tämä osoittaa, että FI Campus on ehdottomasti yksi vuoden tärkeimmistä tapahtumista ja että Euroopan komission ja Euroopan investointipankin välinen kumppanuus *fi-compass*-neuvontapalvelun tarjoamisessa on vahva. *Fi-compass* auttaa hallintoviranomaisia ja kansallisia kehityspankkeja täytäntöönpanemaan ERI-rahoitusvälineitä kentällä.

Mitä odotit eniten tämän vuoden tapahtumalta?

FI Campus -tapahtumassa keskityttiin tänä vuonna erityisesti ohjelmakauden 2021–2027 uuteen sääntelypuite-ehdotukseen sekä ERI-rahoitusvälineiden uusiin täytäntöönpanomahdollisuuksiin. Lukuisille paikalla olleille sidosryhmille esiteltiin myös kattavasti uusi CPR-asetus ja InvestEU-ohjelma. Euroopan komission asiantuntijat puhuivat myös ERI-rahoitusvälineisiin liittyvistä horisontaalisista aiheista, kuten valtiontuesta sekä auditoinnista ja tarkastuksesta. Tärkeä osa tapahtumaa oli myös *fi-compass* Showcase 2019 -kampanja, jossa esiteltiin esimerkkejä ERI-rahoitusvälineiden myönteisistä vaikutuksista uusien hankkeiden synnyttämiseksi.

FI Campus -tapahtuman teemana oli tänä vuonna ”Katse vuoteen 2021 ja pidemmälle” – Mikä on sinun näkemyksesi ERI-rahoitusvälineiden tulevaisuudesta?

Uskon, että tulevaisuus on hyvin valoisa. Uuden sääntelypuite-ehdotuksen säännöt ovat merkittävästi yksinkertaisempia, mikä tarjoaa enemmän mahdollisuuksia käyttää ERI-rahoitusvälineitä luovasti. Esimerkiksi avustusten ja rahoitusvälineiden yhdistäminen yksinkertaistuu, ja niitä voidaan nyt yhdistellä myös saman toimenpiteen sisällä. Olemme myös lisänneet mahdollisuuden kohdentaa osan koheesipolitiikan resursseista InvestEU-ohjelman jäsenvaltio-osioon. Nämä ovat suuria uusia mahdollisuuksia, jotka auttavat hankkeiden toteuttamista kentällä. Yleisesti ottaen olen optimistinen tulevaisuuden suhteen. Uskon rahoitusvälineiden määrän kasvavan ohjelmakaudella 2021–2027 niin yhteistyössä hallinnoiduissa ohjelmissa kuin InvestEU-ohjelmassa. ■

Portugali siirtyy innovatiivisempaan ja kestävämpään talouteen



Portugalin talous on elpynyt vakaasti vuosien 2010–2014 lainakriisistä EU:n tuen, rakenneuudistusten ja kukoistavan matkailualan ansiosta. EU-investoinneilla on tuettu tärkeitä toimenpiteitä – esimerkiksi edistetty innovointia ja kestävää kehitystä – pitkäaikaisen vaurauden aikaansaamiseksi.

Lounais-Euroopassa Iberian niemimaalla sijaitsevan Portugalin pinta-ala on 92 226 neliökilometriä ja asukasluku 10,3 miljoonaa. Pohjoisessa ja idässä rajanaapurina on Espanja, ja lännessä ja etelässä maa rajoittuu Atlantin valtameren.

Portugaliin kuuluu myös Afrikan luoteisrannikon tuntumassa sijaitseva Madeiran saaristo sekä Azorien saariketju Atlantin keskellä.

Vuonna 1986 EU:hun liittynyt Portugali kärsi vuosina 2010–2014 vakavasta lainakriisistä. Euroopan unionin ja kansainvälisen valuuttarahaston 78 miljardin euron tukipaketti auttoi maata elpymään vuosien 2011–2013 taantumasta.

Portugalin talous on tämän jälkeen piristynyt, ja BKT kasvoi 3,5 prosenttia vuonna 2017 – eniten sitten vuoden 2000 – ja 2,4 prosenttia vuonna 2018.

Vuonna 2018 Portugalin tärkeimmät toimialat olivat tukku- ja vähittäiskauppa, kuljetus- sekä majoitus- ja ravintolapalvelut (24,9 prosenttia) sekä julkishallinto, puolustus, koulutus, terveydenhuolto ja sosiaalityö (19,1 prosenttia) ja teollisuus (18,5 prosenttia).

Maan talouden elpymistä on auttanut viennin vahvistuminen kukoistavan matkailualan tukemana. Kansainvälisten matkailijoiden määrä on kasvanut joka vuosi viimeisen kahdeksan vuoden aikana.

Talouden laajentuminen on lisännyt voimakkaasti työpaikkojen määrää. Euroopan komission Portugalin edistymiskertomuksen 2019 mukaan työttömyysaste laski vuoden 2018 viimeisellä neljänneksellä alle seitsemään prosenttiin, mikä on kriisiä edeltävällä tasolla ja selvästi alle euroalueen keskiarvon. Portugali on myös jatkanut makrotalouden epätasapainon korjaustoimia, ja julkinen talous on kertomuksen mukaan edelleen parantunut.

Ongelmiakin silti on. Vaikka talouskasvu ylitti vuoden 2019 ensimmäisellä vuosipuoliskolla odotukset nousujohteisten investointien ansiosta, komissio ennakoii kasvun laantuvan kahteen prosenttiin vuonna 2019 ja 1,7 prosenttiin vuosina 2020 ja 2021.

Kertomuksessa todetaan, että julkisen ja yksityisen sektorin velka – sekä ulkomainen velka – ovat edelleen merkittävästi asetettujen kynnyksien yläpuolella. Portugalin pitkän aikavälin kestävä kasvupotentiaalia vahvistaisivat myös julkiset ja yksityiset lisäinvestoinnit innovointiin, resurssitehokkuuteen, työvoimakoulutukseen, infrastruktuuriin ja uudenaikaisiin työllisyyskäytäntöihin.



Kertomuksen mukaan työntekijöiden matala taitotaso – erityisesti digitaalisella puolella – hidastaa investointien ja tuotavuuden kasvua, ja tulojen eriarvoisuus sekä työssäkäyvien köyhyysaste ovat EU:n keskiarvon yläpuolella. Komissio havaitsi myös, että puutteelliset meri- ja rautatieinfrastruktuuriyhteydet vaikeuttavat vientiin suuntautuneiden yritysten mahdollisuuksia hyödyntää EU:n sisämarkkinoita.

Rahastot vahvistavat innovointia

Tässä tilanteessa Euroopan rakenne- ja investointirahastoilla (ERI) on ensisijaisen tärkeä rooli Portugalin suurimpien kasvun ja työllisyyden rakenteellisten esteiden purkamisessa.

Investoinnit toteutetaan neljällä temaattisella alueella: kilpailukyky ja kansainvälistyminen, inhimillinen pääoma, sosiaalinen osallisuus ja työllisyys sekä kestävyys ja tehokas resurssien käyttö.

Tavoitteena on parantaa kilpailukykyä edistämällä kaupallistetavissa olevien tavaroiden ja palvelujen tuottamista, lisäämällä erityisesti nuorten työllisyyttä, parantamalla työntekijöiden osaamista ja taitoja, vähentämällä köyhyyttä, uudenaikaistamalla julkishallintoa ja parantamalla energiatehokkuutta.

E erityisen tärkeää on huomata ERI-rahastojen vaikutus innovoinnin edistämiseksi, sillä ne auttavat merkittävästi murtamaan niin Portugalin kilpailukykyyn kuin sen kestävyys esteitä.

Nykyisellä vuodelta 2014–2020 kattavalla kaudella 57 prosenttia koheesiorahaston varoista, jotka oli suunnattu tukemaan lähentymistä EU-ohjausjaksoon – joka tarjoaa puitteet talouspolitiikkojen koordinointiin EU:n tasolla – on kohdennettu kilpailukykyyn (38 prosenttia) ja kestävä kehityksen (19 prosenttia) edistämiseen.

Syyskuun 2019 loppuun mennessä tukea oli saanut yli 3 000 tutkimus-, kehitys- ja tiedonvaihtohanketta ja Portugalin kasvihuonekaasupäästöt olivat vähentyneet yli 97 000 hiidioksidiekvivalenttitonnia.

Katse kestävyteen

Ohjelmakauden 2021–2027 valmistelut ovat käynnissä. Tavoitteena on käsitellä Portugalin jäljellä olevia haasteita ja ennakoita seuraavalla vuosikymmenellä erityisen merkittäviksi nousevia haasteita: ilmastonmuutos ja energiakäänne, digitalisaatio, globalisaatio ja demografinen kestävyys Portugalin väestön ikääntyessä. Ohjelmakaudella keskityttäneen myös sisäisen yhteenkuuluvuuden parantamiseen sekä kaikkien alueiden kannustamiseen osallistumaan kehitysprosessiin.

Ohjelmakauden 2021–2027 tärkeimpänä tavoitteena on lähentää Portugalia EU:n keskiarvoon. Tämä tapahtuu Portugalin 2030 -strategiaan perustuvien Euroopan tason olemassa olevien talouspolitiikkojen koordinoituneiden mekanismien avulla. Strategiassa on neljä painopistealuetta.

Ensimmäinen liittyy ihmisiin, ja siinä pyritään käsittelemään demografisia haasteita ja keskitytään osallisuuden lisäämiseen ja epätasa-arvon vähentämiseen. Toisessa pyritään edistämään kehitystä innovoinnin ja osaamisen kautta. Kolmannen tavoitteena on edistää ulkoisesti kilpailukykyistä ja sisäisesti yhtenäistä maata. Neljännessä puolestaan keskitytään kestävyteen ja luonnonvarojen uudelleenkäyttöön. ➤

Kilpailukyky edistää kestävyyttä



Panorama pyysi COMPETE 2020 -ohjelman neuvoston puheenjohtajaa Jaime Andrezia kertomaan ohjelman vaikutuksesta Portugalin nykyisiin ja tuleviin poliittisiin painopisteisiin.



COMPETE 2020 on Portugalin suurin ohjelma tällä ohjelmakaudella, ja siinä on mukana kolme rahastoa (EAKR, ESR ja KR). Mitkä ovat mielestäsi näiden kilpailukykyä tukevien välineiden merkittävin vaikutus maan talouteen ja yhteiskuntaan?

Temaattinen ”Kilpailukyky ja kansainvälistyminen” -toimenpideohjelma (COMPETE 2020) on osa Portugalin vuoden 2020 temaattista ”Kilpailukyky ja kansainvälistyminen” -painopistettä (2014–2020), jonka Euroopan komissio hyväksyi 16.12.2014. COMPETE 2020 -ohjelman talousarvio on 6,2 miljardia euroa, josta 4,4 miljardia euroa on EAKR:n, ESR:n ja koheesiorahaston rahoitusta ja loput 1,8 miljardia euroa kansallista rahoitusta.

Kuutena toimintavuotenaan COMPETE 2020 -ohjelmaan on tullut jo 11 169 hakemusta ja tukea on myönnetty 6327 hankkeelle, jotka ovat johtaneet noin kahden miljardin euron investointeihin noin kahdeksan miljardin euron vaatimukset täyttävistä investoinneista.

COMPETE 2020 -ohjelman pääasiallisia vetureita ovat yrityskannustinjärjestelmät ja erityisesti ne, joilla edistetään pk-yritysten innovatiivisia ja tuottavia investointeja. Ohjelma on lisännyt merkittävästi yritysten tutkimus- ja innovointitoimintaa sekä tutkimus- ja innovointiorganisaatioiden välistä yhteistyötä, mikä on edistänyt tiedonvaihtoa ja uudelleenkäyttöä.

Taloukasvun vakiinnuttaminen ja työpaikkojen lisääminen ovat Portugalin talouden suurimmat haasteet. Ne edellyttävät pääasiassa maan yritysten kilpailukykyyn ja innovoinnin parantamista.

Portugali 2020 -arviointisuunnitelmaan kuuluva tutkimus ”Avaliação do Impacto dos Fundos Europeus Estruturais e de Investimento no Desempenho das Empresas” (Arvio Euroopan rakenne- ja investointirahastojen vaikutuksesta yritysten suorituskykyyn) osoittaa kannustinjärjestelmien tehokkuuden aikaisemmallalla ohjelmakaudella. Tutkimuksessa todetaan myös, että rahastot vaikuttivat myönteisesti yritysten kehitykseen edistämällä investointeja, henkilöstöresurssien

” Kilpailukyvyyn käsite on nykyisin siirtymässä entistä lähemmäksi kestävyuden käsitettä. ”

osaamista, innovointia, kansainvälistymistä ja kilpailukykyä.

Tutkimuksessa painotetaan myös COMPETE 2020 -ohjelman saavutuksia. Yritykset investoivat enemmän tutkimukseen ja kehitykseen, useita hankkeita on syntynyt vastaamaan tämänhetkisiin yhteiskunnallisiin haasteisiin, kuten erityisesti ilmastonmuutoksen torjuntaan, ja kansalaisille ja yrityksille suunnattujen julkisten verkkopalvelujen saatavuus on parantunut. Yrityshankkeiden ansiosta on syntynyt myös 41 000 työpaikkaa, bruttoarvo on lisääntynyt 77 prosenttia, yritysten liikevaihto on kasvanut 55 prosenttia ja kansainvälinen kauppa on lisääntynyt 72 prosenttia. Luvut osoittavat selkeästi, että tuotteiden arvo on parantunut, vienti on lisääntynyt ja työvoiman tuottavuus on kehittynyt.

Mitkä strategiset osa-alueet on jo valittu COMPETE 2020 -ohjelman tuleviksi painopisteiksi?

Nykyiset painopisteet ja strategiset osa-alueet ovat yhdenmukaisia tulevien

painopisteiden kanssa. Ne liittyvät luonnollisesti digitaaliseen murrokseen sekä mahdollisuuksiin ja haasteisiin, joita digitalisaatio tuo kansalliseen talouteen. Tuetut hankkeet – joissa on mukana yrityksiä, keskushallinnon virastoja ja muita olennaisia organisaatioita, kuten elinkeinoyhdistyksiä – täyttävät innovointiväestymisen, joka on tämän strategian ydin.

Kuten mainitsin, yhteiskunnalliset haasteet, kuten erityisesti ilmastonmuutoksen torjunta, ovat myös COMPETE 2020 -ohjelman politiikan välineiden painopisteitä.

Ilmastohuolet ja kestävä kehitys ovat ihmiskunnan suurimpia haasteita, mutta ne tarjoavat yrityksille myös suuria mahdollisuuksia, jotka voivat olla hyvinkin merkittäviä tällä osa-alueella. Vuositojen ajan talouskasvu on perustunut luonnonvarojen käyttöön, ikään kuin ne olisivat ehtymättömiä. Tämä on johtanut resurssikriisiin ja hintojen nousuun. Jos emme kykene keskipitkällä aikavälillä vastaamaan tähän haasteeseen erityisesti COMPETE 2020 -ohjelman tuke-
missa hankkeissa, maailma ja sen

ekosysteemit tulevat muuttumaan radikaalisti. Tämä pitää estää. Talouskasvua ja kilpailukykyä on voitava edistää käyttämällä resursseja tasapainoisesti.

Kilpailukyvyyn käsite on nykyisin siirtymässä entistä lähemmäksi kestävyuden käsitettä. Siihen sisältyy joukko muitakin käsitteitä, kuten kiertävyys, kestävyys tai elinkykyisyys, digitalisaatio, osaaminen, kohtuullinen palkka sekä yhteiskunnan tyytyminen kuluttajakäytännön määrittelyihin tavara- ja palvelumääriin, - hintoihin ja -laatuun.

Kilpailukykyinen tarkoittaa kestäväää ja kestävä tarkoittaa kilpailukykyistä! ■

LUE LISÄÄ

<https://www.compete2020.gov.pt/>

POSEUR priorisoi kestävyyttä ja ilmastonmuutosta



POSEUR-toimenpideohjelman hallintoviranomaisen puheenjohtaja Helena Pinheiro de Azevedo kertoo *Panoramalle*, mitä Portugali tekee kestävyiden ja ilmastonmuutoshaasteen eteen.



Miten kestävyys ja ilmastoasiat on huomioitu kestävyteen ja resurssien tehokkaaseen käyttöön keskittyvässä toimenpideohjelmassa (POSEUR) ja mitä odotat saavutettavan vuoteen 2023 mennessä?

POSEUR takaa koheesiorahaston tuella lukuisia kestävyttä ja ilmastoja koskevia toimenpiteitä. Se tukee esimerkiksi merkittävästi seuraavia temaattisia tavoitteita (TO): TO 4 – vähähiiliseen talouteen siirtymisen tukeminen kaikilla aloilla, TO 5 – ilmastonmuutokseen sopeutumisen ja riskien ehkäisemisen ja hallinnan edistäminen sekä TO 6 – ympäristönsuojelu ja resurssitehokkuuden edistäminen.

Jos tarkastelemme, mitä eri investointipainopistealueilla odotetaan saavutettavan vuoteen 2023 mennessä, haluan painottaa ilmastonmuutoksen lieventämiseen kohdennettuja merkittäviä toimenpiteitä, joilla pyritään vähentämään hiilidioksidipäästöjä ja muita kasvihuonekaasupäästöjä. Tavoitteena on vähentää vuosittaisia hiilidioksidipäästöjä 124 000 hiilidioksidiekvivalenttitonnia vuoteen 2023 mennessä. Tavoitteen saavuttami-

seksi investoinneilla kasvatetaan uusiutuvan energian tuotantokapasiteettia, parannetaan hallintorakennusten energiatehokkuutta, edistetään kestävästä kaupunkiliikennettä, vähennetään fossiilisten polttoaineiden käyttöä sekä lisätään puhtaan julkisen liikenteen käyttöä ja vähennetään yksityisautoilua.

On myös mainittava ilmastonmuutoksen sopeutumishojelman (Climate Change Adaptation, CCA) tuki sekä laajalti ilmastoon liittyvien riskien ennaltaehkäisy ja hallinta. Tavoitteena on laajentaa CCA-suunnitelmia kansallisella tasolla, ryhtyä lieventämistoimiin ja tiedottaa asukkaita sekä investoida merkittävästi rannikkojen suojeluun ja alueita eniten uhkaavien riskien, kuten erityisesti metsäpalojen ja tulvien, ennaltaehkäisyyn. Hankkeen lopussa toimenpiteillä on suojattu 75 kilometriä rantaviivaa ja 80 prosenttia väestöstä on hyötynyt metsäpalojen ennaltaehkäisystä.

Lopuksi on tärkeää mainita myös POSEURin tuki ympäristönsuojeluun ja resurssitehokkuuden edistämiseen. Tuki sisältää erilaisia investointeja, joilla pyritään edis-

” POSEUR takaa koheesiorahaston tuella lukuisia kestävyttä ja ilmasto koskevia toimenpiteitä. ”

tämään kiertotaloutta kasvattamalla yhdyskuntajätteen kierrätyskapasiteettia (+230 000 tonnia/vuosi), parantamalla vesihuollon (parannuksista hyötyy 1,8 miljoonaa ihmistä) ja jätevedenkäsittelyn (parannuksista hyötyy 1,6 miljoonaa ihmistä) laatua ja kestävyttä. Toimilla pyritään myös parantamaan ympäristön laatua ja säilyttämään luonnonvaroja sekä suojelemaan luonnon monimuotoisuutta ja ekosysteemejä, joita ilmastonmuutos uhkaa.

Mitkä ovat Portugalin tulevaisuuden painopisteet näillä osa-alueilla?

Portugalin tärkeimmät painopisteet ovat tällä hetkellä ja tulevaisuudessa kestävyys ja ilmasto, kuten käy ilmi kansallisesta energia- ja ilmastosuunnitelmasta 2030 ja vähähiiliseen talouteen siirtymistä koskevasta etenemissuunnitelmasta 2050. Nämä strategiset kansalliset asiakirjat, jotka hyväksyttiin vuonna 2019, muodostavat integroidun toimintasuunnitelman, jonka keskeisenä strategisena tavoitteena on tehdä Portugalista hiilineutraali vuoteen 2050 mennessä. Tavoitteena on muun muassa

irtautua hiilestä sähköntuotannossa, parantaa energiatehokkuutta kaikilla talouden sektoreilla, hajauttaa energiantuotantoa, irtautua hiilestä asuinrakennuksissa ja julkisella sektorilla sekä lopuksi tehdä liikenteestä hiilineutraalia ja edistää julkista liikennettä.

Ilmastonmuutoksen ja sen vaikutusten torjunta edellyttää myös kiireellisiä toimia. Ilmastoon liittyviin riskeihin ja katastrofeihin sopeutumisen valmiuksia on parannettava, ilmastonmuutostoimet on integroitava kansallisiin politiikkoihin, strategioihin ja suunnitelmiin, koulutusta on parannettava ja valistusta on lisättävä. Lisäksi pitää parantaa ihmisten ja instituutioiden kapasiteettia lieventää ilmastonmuutosta, sopeutua siihen ja vähentää sen vaikutuksia sekä ottaa käyttöön varhaisvaroitusmenetelmiä.

Myös Portugalille koheesiopolitiikasta 2021–2027 kohdennetun rahoituksen osalta Euroopan komissio on määritellyt strategiseksi tavoitteeksi 2 kestävyden ja ilmaston tukemisen jatkamisen ja syventämisen. Yleisenä tavoitteena on edistää vihreämpää ja vähähiilisempää

Eurooppaa sekä siirtymistä puhtaampaan ja tasa-arvoisempaan energiaan. Lisäksi pyritään edistämään vihreitä ja sinisiä investointeja, kiertotaloutta sekä sopeutumista ilmastonmuutokseen ja riskien ennaltaehkäisyä. ■

LUE LISÄÄ:

<https://poseur.portugal2020.pt/en/>

FARO-OLHÃON JÄTEVEDENKÄSITTELYLAITOS JA OLHÃON NOSTOJÄRJESTELMÄ

Hankkeessa rakennetaan alueelle uusi jätevesi-infrastruktuuri, joka vähentää merkittävästi ympäristöongelmia ja parantaa paikallisen väestön elämänlaatua ja terveyttä. Koheesiorahasto myöntää hankkeelle 18,5 miljoonaa euroa investoinnin kokonaistalousarviosta, joka on 21,8 miljoonaa euroa. Investointi on neuvoston 21.5.1991 yhdyskuntajätevesien käsittelystä antaman direktiivin 91/271/ETY mukainen.

Hankkeen tavoitteena on uudenaikaistaa Algarven alueen perusjätevesijärjestelmää luomalla tarvittavat puitteet vedenlaadun ja nykyisten vesiresurssien tilan parantamiselle. Hanke auttaa myös suojelemaan Ria Formosan luonnonpuiston luonnon monimuotoisuutta ja siten piristää alueen taloutta, joka perustuu laajalti matkailuun. Myös rantojen ja uimaveden sekä alueellisten tuotteiden, kuten Ria Formosan luonnonpuistosta saatavien merenelävien, laatu paranee.

Hankkeessa rakennetaan yhdyskuntajätevesien käsittelylaitos, jossa käytetään uudenaikaisia biologisia jäteveden puhdistustekniikoita. Investointi on valmis, ja hanke on tällä hetkellä testaus- ja käynnistysvaiheessa.



CALHETAN VESIVOIMALAITOKSEN LAAJENNUS



Madeirasaaren sähköverkko on eristyksissä ja pieni. Kaikkea matalan kysynnän tunteina ja erityisesti yöllä tuotettua uusiutuvaa energiaa ei pystytä viemään tai varastoimaan, joten se menee hukkaan.

Calhetan vesivoimalaitoksen laajennushankkeen tavoitteena on lisätä vesivoiman tuotantoa uudessa voimalassa sekä rakentaa infrastruktuuri sähkön varastoimiseksi. Järjestelmä käsittää sähköntuotannon sekä veden talteenoton, varastoinnin ja pumppauksen. Tavoitteena on parantaa varakapasiteettia sekä katkonaisista uusiutuvan energian lähteistä saatavan energian (kuten tuuli- ja aurinkoenergia) käyttöä. Tämä puolestaan auttaa vähentämään fossiilisen

energian tuotantoa, vakauttamaan sähköjärjestelmää ja parantamaan saaren sähkönjakelun luotettavuutta.

Hanke auttaa kasvattamaan alueen uusiutuvan energian tuotantokapasiteettia sekä vähentämään Madeiran riippuvuutta fossiilisista polttoaineista. Samalla hiilidioksidipäästöt vähenevät vuoteen 2020 mennessä kansallisten ja EU:n tavoitteiden mukaisesti.

Mittava hanke on saanut 45 miljoonaa euroa koheesiorahaston rahoitusta. Työt ovat nyt hyvässä vaiheessa, ja järjestelmä on tarkoitus ottaa käyttöön vuoden 2020 alussa.

COIMBRAN PADON/SILLAN ALTAAN RUOPPAUS SEKÄ SANTA CLARAN SILLAN JA COIMBRAN PADON/SILLAN VÄLISEN OIKEANPUOLEISEN RANTATÖRMÄN VAKAUTTAMINEN

Ilmastonmuutos on aiheuttanut merkittäviä muutoksia Portugalin sademääriin, ja maassa on nyt enemmän kuivia kausia ja rankkoja vesisateita.

Coimbran läpi virtaava Mondego-joki tulvii säännöllisesti. Erityisen rankkoja tulvat olivat tammi- ja helmikuussa 2016. Vesi nousi ennennäkemättömän korkealle, mikä vaaransi kansalaisten turvallisuuden ja julkisen ja yksityisen omaisuuden, kuten erityisesti kaupungin historiallisen perinnön.



Euroopan parlamentin ja neuvoston antaman direktiivin 2007/60/EY (tulvariskien arviointi ja hallinta) ja Euroopan vesitie-tojärjestelmässä (WISE) määriteltyjen 22 kriittisen tulva-alueen jälkeen laadittiin riskien ja tulvien hallintasuunnitelmat, joissa määriteltiin toteutettavat rakenteelliset toimet.

Yksi Mondego-jokea koskevista toimista oli Coimbran sillan/padon altaan ruoppaus. Coimbran padon/sillan altaalle myönnettiin rahoitus: odotetusta 12 miljoonan euron kokonaisinvestoinnista 10,1 miljoonaa euroa tuli koheesiorahastosta.

Hankkeen tavoitteena on parantaa valuman hydrodynaamisia olosuhteita ja laajentaa Mondego-joen vesipylvästä. Tämä parantaa merkittävästi tulvien ennaltaehkäisy- ja lieventämisvalmiuksia Coimbran kaupungissa ja sen lähiympäristössä. Työt on tarkoitus saada päätökseen vuoden 2020 loppuun mennessä.



GREEN URBAN LIVING

COMPETE 2020 -ohjelman tuella Green Urban Living -hankkeessa kehitettiin uusia ympäristöystävällisiä katto- ja julkisivujärjestelmiä, jotka on valmistettu laajennetusta agglomeroidusta korkista. Tavoitteena oli parantaa kestävyyttä, säästää resursseja, parantaa rakennusten energiatehokkuutta sekä lieventää ilmastonmuutoksen vaikutuksia kaupunkialueilla.

Hanke sai osarahoitusta tutkimuksen ja teknologian kehittämisen kannustinjärjestelmästä, ja investoinnin arvo oli 412 000 euroa, josta EAKR:n rahoitusosuus oli noin 260 000 euroa. Hankkeen johtaja Carlos Oliveira e Silva painotti COMPETE 2020 -ohjelman panoksen merkitystä. Ohjelma tarjosi tarvittavat tutkimus- ja laboratoriotestausresurssit. Laitteet ja prototyypit testattiin todellisessa käytössä, mikä edisti hankkeen loppuunsaattamista onnistuneesti.



NANOCLEANLEATHER



Nanocleanleather-hankkeessa kehitetään likaantumista ehkäisevillä ominaisuuksilla (lianhylkivyyks ja helppo puhdistus) ja itsepuhdistusominaisuuksilla (nahan pinnassa olevan lian fotokatalyyttinen hajoaminen) varustettu nahkamateriaali käyttämällä nanorakennelisiä aineita. Nahka on suunnattu auto-teollisuuteen (erityisesti istuinpäällisiin, ohjauspyöriin, kojelau-toihin ja ovipaneelisiin).

Hankkeen tavoitteena on vastata nahanvalmistusteollisuuden suureen tarpeeseen parantaa nahan puhdistusominaisuuksia niin, että suorituskyky ja kestävyys paranevat mutta ulkonäkö pysyy luonnollisena. Hankkeessa keskitytään hankkeen sponsorin

Couro Azulin (sininen nahka) aloitteesta palvelemaan myös rautatie- ja ilmaisusektoreja, joilla kyseiset ominaisuudet ovat jopa tärkeämpiä, koska materiaalien puhdistustiheys on suurempi ja aikataulut tiukempia kuin autoteollisuudessa.

NanoCleanLeather-hanke on saanut yhteisrahoitusta COMPETE 2020 -ohjelman tutkimuksen ja teknologian kehittämisen kannustinjärjestelmästä. Noin 459 000 euron kokonaisinvestoinnista 330 000 euroa tuli Euroopan aluekehitysrahastosta.

<https://bit.ly/2FAC5XO>

AORP – PORTUGUESE JEWELLERY NEWBORN

Hankkeen pääasiallisena tavoitteena oli vahvistaa Portugalin koruteollisuuden vientipotentiaalia ja parantaa alan näkyvyyttä globaaleilla markkinoilla.

Portugalin koru- ja kelloteollisuusalan yhdistys AORP kehitti Portuguese Jewellery Newborn -brändin edistääkseen kansallisen koruteollisuuden uusimpia osajia. Ajatuksena oli uudistaa perinteistä sektoria yhden ainutlaatuisen saateenvarjobrändin alla. Brändin tarkoituksena on heijastella uusien portugalilaisten suunnittelijoiden luovuutta ja työtä.

Portugalilaiset korusuunnittelijat tarttuivat mahdollisuuteen ja loivat upeita koruja. Uudet luojat (Newborn) ja perinteiset yritykset kehittivät innovatiivisia liiketoimintamalleja ja määrittelivät uusia kanavia alan nostamiseksi uudelle tasolle.



Hanke sai yhteisrahoitusta kansainvälistymistä edistävästä yhteisaloitteiden tukijärjestelmästä. Noin 556 000 euron kokonaisinvestoinnista noin 473 000 euroa tuli Euroopan aluekehitysrahastosta.

<https://bit.ly/2QFoCzP>

R4TEXTILES

R4Textiles -hankkeessa – jossa kehitettiin Tenowa-kangasbrändi – hyödynnettiin tutkimusstrategiaa, jonka myötä otettiin käyttöön kestäviä toimintatapoja ympäristövaikutusten vähentämiseksi.

Ympäristötietoisuuden kasvaessa Riopelle-Têxteis SA, yksi Portugalin vanhimmista tekstiiliyrityksistä, sitoutui käyttämään tutkimusstrategiaa ja kestäviä toimintatapoja, joilla vähennetään ympäristövaikutuksia. Hanke perustui tekstiilien, maatalouselintarvikejätteen ja muiden lähialueen maatalouselintarviketeollisuuden sivutuotteiden kierrätykseen ja uudelleenkäyttöön.

Rebirth of Textiles -brändin alainen Tenowa on Riopelen tuotemerkki kaikille hankkeessa kehitetyille tuotteille.

R4Textiles-hanke käsitteli kiertotaloutta, ja se sai yhteisrahoitusta COMPETE 2020 -ohjelman tutkimuksen ja teknologian kehittämisen kannustinjärjestelmästä. Noin 978 000 euron kokonaisinvestoinnista 602 000 euroa tuli Euroopan aluekehitysrahastosta.

<https://bit.ly/3020fiC>



OMIN SANOIN

PANORAMA
toivoo
puheenvuoroja!

Omin sanoin on *Panoraman* osio, jossa paikallisen, kansallisen ja Euroopan tason sidosryhmät kertovat saavutuksistaan kaudella 2014–2020 ja jakavat näkemyksiään vuoden 2020 jälkeistä koheesio politiikkaa käsittelevässä

tärkeässä keskustelussa. *Panorama* ottaa mielellään vastaan puheenvuoronne omalla kielellänne julkaistavaksi jossakin seuraavista numeroista. Tietoa määrärajoista ja kirjoitusohjeita saat ottamalla meihin yhteyttä osoitteeseen **regio-panorama@ec.europa.eu**.

Kiertotalous Lissabonin Tagus-laakson alueella

Euroopan unioni hyväksyi vuonna 2015 toimenpidepaketin, jolla autetaan samanaikaisesti kaikkia jäsenvaltioita siirtymään kiertotalouteen sekä edistetään globaalia kilpailukykyä, kestäväää talouskasvua ja uusien työpaikkojen syntymistä.



Teresa Almeida

Aluekehityksestä, kiertotaloudesta, innovoinnista, kilpailukyystä ja yhteistyöstä vastaava puheenjohtaja

Portugali laati vuonna 2018 kiertotalouden toimintasuunnitelman (PAEC), joka jakaantuu useisiin toimenpiteisiin. Viisi alueellista koordinaointi- ja kehittämisneuvostoa laatii alueelliset kiertotaloussuunnitelmat.

Lissabonin Tagus-laakson alueen koordinaointi- ja kehittämisneuvosto hyödynsi Lissabonin Tagus-laakson alueen kiertotaloussuunnitelmaa (AREC-RLVT) laatiessaan sisäisiä, toimialakohtaisia ja alueellisia aineenvaihduntatutkimuksia, joissa esiteltiin vaihtoehtoja, ratkaisuja ja painopisteitä.

AREC-RLVT-suunnitelma on ollut strateginen määrittelytyökalu, jonka tavoitteena on ollut integroida kiertotalousperiaatteet alueen elinkeinoelämään ja tuotantoteollisuuteen, kaupunkien ja keskusta-alueiden toimintaan ja aluekehityksen edistämiseen. Alueellinen suunnitelma käynnisti PAEC-suunnitelman rakenteen mukaiset valistus- ja tiedotusprosessit. Prosessin aikana on syntynyt uusi siirto-perusteinen lähestymistapa alueiden tilanteen analysointiin. Prosessi on myös

edistänyt seuraavien yhteisön tukipuitteiden valmistelua.

CCDR LVT:n tavoitteena on integroida kiertotalous alueiden julkisten politiikkojen kehittämiseen. Tarkoituksena on näin irtautua lineaarisesta taloudesta sekä ennaltaehkäistä ja ennakoita vuosina 2020–2030 edessä olevia rakenteellisia haasteita, joita ovat muun muassa ilmastomuutos, teknologian integraatio, demografia ja resurssien puute. ■

LUE LISÄÄ

www.ccdr-lvt.pt

Alueen talouskasvu nousuun pääomapohjaisilla rahoitusvälineillä

Euroopassa tehdään valtavasti korkealaatuista tutkimusta, mutta kaikkea osaamista ei kuitenkaan hyödynnetä taloudellisia ja yhteiskunnallisia etuja tuottavien tuotteiden ja palvelujen kehittämiseksi.

Eurooppa on maailman parhaiden ja innovatiivisten tutkijoiden tyysija, mutta Kiina ja Yhdysvallat kiilaavat silti ohitsemme startup-yritysten ja erityisesti nopeasti kasvavien yritysten (scale-up) menestyksen osalta.

Startup-yritykset hankkivat rahoituksensa perinteisesti ”perheenjäseniltä, ystäviltä ja hölmöiltä”, ennen kuin ne löytävät yhden (tai useamman) varakkaan sijoittajan, joilta ne saavat ”enkelipääoman” liiketoiminnan käynnistämiseen. Enkelisijoittajat tarjoavat tukea ja osaamista (sekä rahaa) vastineeksi pääomasta.

He ottavat näin suuren riskin, joka usein johtaa suuriin tappioihin. Julkiset elimet voivat pienentää enkelisijoittajien mahdollista rahoitusriskiä ja edistää enkelisijoituksia Euroopan komission esittelemän pääomapohjaisen rahoitusvälineen avulla.

Kyse on julkisen ja yksityisen sektorin yhteisinvestoinneista, joilla tuetaan korkean riskin yrityksiä alkuvaiheissa. Jul-

kisilla varoilla pienennetään enkelisijoittajien riskiä ja kannustetaan yksityisiä investointeja.

Monet hallintoviranomaiset kuitenkin pelkäävät pääomapohjaisia rahoitusvälineitä. Ne saattavat investoida 40–50 miljoonaa euroa 20–30 yritykseen, joista ehkä seitsemän, kahdeksan menestyy kohtuullisesti, muutama ehkä hyvin ja yksi erinomaisesti, mutta loput epäonnistuvat ja joskus ajautuvat konkurssiin. Julkiselle elimelle tämä merkitsee veronmaksajien rahojen valumista viemäriin. Hallintoviranomaiset eivät kuitenkaan usein ymmärrä, että muutamankin yrityksen vaikutus alueen talouteen on niin suuri, että se kompensoi mahdolliset tappiot.

Yhdistyneessä kuningaskunnassa vain kuusi prosenttia suuren kasvun yrityksistä tuotti puolet maan työllisyyden kasvusta vuosina 2002–2008. Nämä yritykset eivät olleet keskivertopienyrityksiä, vaan tietointensiivisiä korkean riskin startup-yrityksiä, jotka menestyivät. Vastavasti Kauffman Foundationin tutkimus Yhdysvalloissa osoitti, että yksi prosentti parhaiten menestyneistä kasvuyrityksistä tuotti 10 prosenttia suorista uusista työpaikoista ja 40 prosenttia välillisistä uusista työpaikoista. Kyse ei siis ole hienoista startup-politiikoista, vaan työpaikojen ja vaurauden luomisesta!

Pääomapohjaisten rahoitusvälineiden avulla kaikki voittavat. Startup-yritys saa



Luigi Amati
META Groupin toimitusjohtaja ja Business Angels European puheenjohtaja

alkuvaiheessa taloudellisen tuen lisäksi asiantuntijaneuvontaa kokeneelta enkelisijoittajalta. Samalla syntyy enkelisijoittajien ja muiden alkuvaiheen sijoittajien verkosto, joihin yritys voi tulevaisuudessa ottaa yhteyttä rahoitusvälineiden ja pääomasijoituksien hyödyntämiseksi. Kun sitten seuraava 100 miljoonan euron yritys – tai jopa yksisarvinen – löytyy, se tuottaa menestystä, työpaikkoja ja talouskasvua paikalliselle yhteisölle. ■



KAMERALLA TALLENNETTUA

Euroopan alueiden ja kuntien teemaviikon 2019 kokokohtat

Euroopan 17. alueiden ja kuntien teemaviikko houkutteli paikalle ennätyselliset 9 000 osallistujaa ja noin 400 valittua kumppania, mukaan lukien 21 komission palvelua.

Viikon aikana järjestettiin lähes 400 työpajaa, näyttelyä ja keskustelu- ja verkostoitumistilaisuutta, joissa esiteltiin ja jaettiin parhaita käytänteitä siitä, miten alueet ja kunnat voivat tehdä yhteistyötä koheesipolitiikan vahvistamiseksi.

Olemme alkaneet valmistella seuraavaa Euroopan alueiden ja kuntien teemaviikkoa, joka järjestetään 12.–15.10.2020 (merkitse päivä kalenteriin!).

Toivotamme kaikki tervetulleiksi ensi vuonna!

Agora Village

Agora Village tarjosi viihtyisän ilmapiirin ja kestävän ympäristön verkostoitumiseen. Vierailijoilla oli mahdollisuus osallistua moniin työpajoihin, joiden aikana osallistujat pystyivät

kuuntelemaan esityksiä kuulokkeilla muita häiritsemättä. Agora Villagessa oli myös 42 näytteilleasettajaa ja 11 aluetta esittelemässä alueellisia erikoistuotteitaan.



” Agora Villagessa oli mahdollisuus verkostoitua yhtenäisen Euroopan periaatteen hengessä. ”



” Pidin Villagesta ja sen tarjoamasta mahdollisuudesta verkostoitua. ”



” Se oli täydellistä. Kiitos osallistumismahdollisuudesta. ”



” Olen iloinen, että sain osallistua näin upeaan tapahtumaan! ”



Tapahtumassa ennätysmäärällä osallistujia 70 maasta oli mahdollisuus osallistua lukuisiin työpajoihin, näyttelyihin sekä keskustelu- ja verkostoitumistilaisuuksiin.



Euroopan alueiden ja kuntien teemaviikolla avattiin korkean tason poliittinen keskustelu "Alueet ja kunnat, EU:n tulevaisuuden pilarit".



Sata nuorta valittua poliitikkoa edusti tapahtumassa 26 jäsenvaltion alue- ja paikallistasoa.



Urban Living Lab Playground: Co-Creation Game -pelissä pelaajat kehittivät ilmastohaasteeseen liittyvän tarinan.



Alueiden komitean puheenjohtaja Karl-Heinz Lambertz edistää koheesiopoliittikkaa tukevaa ryhmittymää yhdessä Euroopan parlamentin aluekehitysvaliokunnan puheenjohtajan Younous Omarjeen kanssa.



BoerenBruxselPaysans-hanke vie kaikille Brysselin asukkaille paikallista, terveellistä ja laadukasta ruokaa.

Kansalaisvuoropuhelu

EURegionsWeek järjesti tänä vuonna perinteisempien tapahtumien lisäksi myös kansalaisille suunnattuja työpajoja ja keskustelutilaisuuksia. Noin sata nuorta kansalaista osallistui keskusteluihin EU-asioista, kuten Eurooppa lähempänä kansalaisia -aloitteesta, Euroopan tulevaisuudesta ja alueiden ja kuntien roolista sekä vihreämmästä ja älykkäämmästä Euroopasta.



Mediaohjelma

Vaikka edellisvuonna julkaistujen uutisten ennätysellisistä määriä oli vaikea ylittää, myös vuoden 2019 mediaohjelmassa esiteltiin koheesiopolitiikan investointien saavutuksia EU:ssa. Artikkeleita julkaistiin 36. Ne tarjosivat katsauksen

vuoden 2020 jälkeisen talousarvion valmisteluihin. Tiedotusvälineillä oli mahdollisuus käydä vuoropuhelua uusien komission jäsenten kanssa.



Aloittelevien toimittajien Megalizzi-Niedzielski-palkintoseremonia



REGIOSTARS-palkintosereemonia

Euroopan komissio palkitsee vuosittain viisi EU:n rahoittamaa hanketta, jotka ovat malliesimerkkejä huippuosaamisesta ja uusista lähestymistavoista aluekehityksen alalla.

Digitalisaation edistämisestä (kategoria 1) palkittiin Saksan, Belgian, Ranskan ja Luxemburgin rajat ylittävä yhteistyöhanke Energy Cells GR kestävän energiankulutuksen ja innovatiivisen uusiutuvan energian tuotannon edistämisestä kyseisten maiden muodostamalla suuralueella.

Yhdistyneessä kuningaskunnassa toimiva yritys CobBauge palkittiin viher- ja rannikkoalueiden yhdistämisestä rakennettuun ympäristöön kestäväällä tavalla (kategoria 2). Yritys on kehittänyt maa-aineksen ja kuidun seoksesta koostuvan seinämateriaalin.

Palkinto eriarvoisuuden ja köyhyyden torjumisesta (kategoria 3) myönnettiin Puolan Good Support -hankkeelle. Kyseessä on verkkoalusta, jonka avulla Zachodniopomorskien alueen asukkaat voivat ottaa yhteyden paikallisiin sosiaalipalveluihin.

Climate Active Neighbourhoods (CAN) on Belgian, Ranskan, Saksan, Alankomaiden ja Yhdistyneen kuningaskunnan yhteishanke, ja se palkittiin ilmastokestävää kaupunkirakentamista koskevassa neljännessä kategoriassa. Se edistää paikallisesti johdettuja kotitalouksien energiatehokkuuden parantamisstrategioita köyhimmillä kaupunkialueilla.

Palkinnon terveystalouksien nykyaikaistamisesta (viides kategoria) sai belgialainen koulutus- ja asiantuntijakeskus Orsi Academy, jonka erikoisalaa ovat mini-invasiivinen kirurgia ja robotiikkakirurgia.

Yleisöäänestyksen voitti Tonavan aluetta koskevan Interreg-ohjelman CityWalk-hanke, jonka avulla Tonavan alueen kaupunkeja kehitetään kävelijäystävällisemmiksi. ■

LUE LISÄÄ

https://ec.europa.eu/regional_policy/en/regio-stars-awards/

UUTISET [LYHYESTI]

KANSALAISET MUKAAN KOHEESIOPOLIITIKAN HYVÄÄN HALLINNOINTIIN



Uuden komission puheenjohtaja Ursula von der Leyen ilmaisi poliittisissa suuntaviivoissaan haluavansa osallistaa Euroopan kansalaiset vahvemmin ja aktiivisemmin unionin tulevaisuuden rakentamiseen. Lissabonin sopimuksella käyttöön otettu eurooppalainen kansalaisaloite korostaa ja vahvistaa kansalaisten osallistamisen merkitystä, jota painotetaan myös monissa muissa asiakirjoissa ja poliittisissa julkilausumissa, kuten komission panoksessa Sibiu julistukseen uudesta strategisesta ohjelmasta EU:lle vuosille 2019–2024.

Euroopan komission alue- ja kaupunkipoliitikan pääosasto järjestää tähän liittyen konferenssin kansalaisten ja kansalaisyhteiskunnan osallistamiseksi koheesio politiikkaan. Konferenssin järjestää uusi poliittinen johto, ja tapahtumassa on paikalla koheesio- ja uudistusasioista vastaava Euroopan komission jäsen Elisa Ferreira. Tapahtumassa keskitytään siihen, miten voidaan varmistaa tiiviimpi yhteistyö kansalaisten ja kansalaisyhteiskunnan kanssa koheesio politiikan hallinnoinnissa ja täytäntöönpanossa sekä EU-rahoituksen hallinnoinnissa. Jos kansalaiset osallistuvat aktiivisemmin, instituutioiden avoimuus ja vastuuvollisuus kasvavat. Lisäksi investoinnit tuottavat enemmän ja suurempia tuloksia kentällä. ■

LUE LISÄÄ

https://ec.europa.eu/regional_policy/en/conferences/citizens_good_governance

KESTÄVÄ TULEVAISUUS KAUPUNGEILLE



Koheesio politiikka on Euroopan kestävän kaupunkikehityksen ydin. Kaupungeissa investoidaan noin 115 miljardia euroa, joista 17 miljardia euroa pannaan täytäntöön paikallisesti suoraan kaupunkien viranomaisten hallintoimien integroitujen kehittämisstrategioiden kautta. Euroopan komissio ehdottaa EU:n vuoden 2020 jälkeisessä talousarviossa kaupunkiulottuvuuden vahvistamista niin, että kuusi prosenttia Euroopan aluekehitysrahaston jäsenvaltiokohtaisista varoista korvamerkitään kestäväan kaupunkikehitykseen. Ehdotus sisältää myös toimintapoliittisen tavoitteen ”Lähempänä kansalaisia oleva Eurooppa” sekä uuden eurooppalaisen kaupunkialoitteen, jossa tunnustetaan, että koheesio politiikan kaupunkiulottuvuus edellyttää paikallisviranomaisten ja kansalaisyhteiskunnan välistä monitasoista kumppanuutta.

Portugalin Portossa 30.–31.1. pidettävässä kaupunkifoorumissa 2020 esitellään tähän liittyen 53 valittua kaupunkialoitetta. Hyvien kaupunkialoitteiden näyttely osoittaa konkreettisesti, mitä koheesio politiikka tuo Euroopan kansalaisille. Näyttelyssä kerrotaan, mitä kaupungit ovat saavuttaneet ja kuinka ensisijaisen tärkeitä integroitu lähestymistapa ja monitasoinen hallinnointi ovat poliittisessa päätöksenteossa. Esiteltävät kaupunkialoitteet ennakoivat myös hankkeita, joita komission odotetaan rahoittavan tulevaisuudessa.

Hyvät käytännöt on poimittu koheesio politiikasta rahoitetuista ohjelmista: URBACT, innovatiiviset kaupunkitoimet sekä pääohjelmista rahoitetut kaupunkihankkeet. ■

LUE LISÄÄ

<https://citiesforum2020.topi.com/>

YOUTH4REGIONS-MEDIAOHJELMA

Julkaisemme
kaksi uutta
YOUTH4REGIONS-
blogikilpailuun
osallistuneiden nuorten
toimittajien artikkelia.

Youth4Regions-mediaohjelma tukee aluepolitiikkaan erikoistuneen uuden toimittajasukupolven kehittämistä. Se kannustaa eurooppalaisia nuoria kertomaan EU-rahoitteisista hankkeista.



Ávila näyttää esimerkkiä tulevaisuudesta

Vuonna 1912 runoilija Antonio Machado kuvaili Kastiliaa konservatiivisten ja omiin tapoihinsa juurtuneiden joutomaaksi. Tämä kuva Kastilia ja Leónin alueesta elää vielä tänä päivänäkin. Ávila, joka on yksi kastilialaisten perinteiden tyyssijoista, on kuitenkin onnistunut muuttamaan tämän mielikuvan, ja siitä on tullut uudistuksen ja edistyksen malli muille Euroopan kaupungeille.

Vuodesta 1985 maailmanperintöluettelossa mainittu Ávilan kaupunki on matkailukaupunki, jonka sijainti Espanjassa on erinomainen. Kastilia ja Leónin alueella sijaitseva kaupunki on vain tunnin matkan päässä Madridista, ja siellä vierailee paljon matkailijoita ihastelemissa Euroopan parhaiten säilyneiden keskiaikaisten muurien joukkoon kuuluvia kaupunginmuureja. Ávilassa ovat viettäneet aikaansa 1900-luvun suurimmat kulttuurivaikuttajat, kuten kirjailija Ernest Hemingway ja elokuvantekijä Orson Welles.

Vuonna 2016 Euroopan aluekehitysrahaston (EAKR) Interreg V Sudoe -ohjelman alaisuudessa käynnistetyn The Smart Heritage City (SHCity) -hankkeen myötä kaupungissa on otettu onnistuneesti käyttöön teknologia-alusta, joka helpottaa historiallisten kohteiden hallinnointia ja suojelua ja tarjoaa matkailualalle piristysruiskeen.

Hankkeen toteuttaminen edellytti Kastilian ja Leónin autonomisen yhteisön suuren digitaalisen kuilun kuromista. Se oli yksi Espanjan alueiden suurimmista. Vuonna 2017 aloitettujen toimien ansiosta laajakaistan kattavuus kasvoi lähes viisi prosenttia, mistä hyötyi 233 996 alueen asukasta. Laajakaistan laajentamiseen kohdennetut, valtion ja EU:n EAKR:n varoista yhteisrahoitetut avustukset sisälsivät noin 11 miljoonan euron tuen, jonka turvin teleoperaattorit saattoivat edetä ultranopean laajakaistan käyttöönotossa Kastilian ja Leónin alueella.

Energiasta, matkailusta ja digitalisaatiosta vastaavan ministeriön raportin mukaan vuoden 2013 ehdotuspyynnön jälkeen Kastilian ja Leónin alueelle on myönnetty 15 miljoonaa euroa rahoitusta, jonka avulla teleoperaattoreihin on investoitu 28 miljoonaa euroa. Ávila oli vuonna 2017 alueen provinseista suurin edunsaaja, jolle myönnettiin rahoitusta kolme miljoonaa euroa.

SHCity-hankkeen avulla 26 historialliseen kohteeseen, niin sisä- kuin ulkotiloihin, on asennettu 230 anturin ja laitteen verkosto. Anturit seuraavat reaaliaikaisesti kahtakymmentä ympäristö- ja rakenneparametria sekä muita turvallisuutta, sähkönkulutusta ja vierailijamääriä mittaavia parametreja.

Anturien keräämät tiedot yhdistetään muiden järjestelmien tietoihin, mistä syntyy joka tunti yli tuhannen tietueen datavirta, joka helpottaa hallinnoijien työtä. Ávilan kaupunginhalitus on kerättyjen tietojen avulla pystynyt virtaviivaistamaan

toimiaan ja parantamaan päätöksentekoa silloin, kun on ilmaantunut kaupungin historiallisia kohteita mahdollisesti vahingoittavia häiriöitä.

Hankkeessa on kehitetty myös matkailusovellus, joka käyttää valvontajärjestelmän keräämiä tietoja ja tarjoaa vierailijoille ja yleisesti ottaen kansalaisille tietoa historiallisen perinnön suojelusta. Sovelluksen käyttäjät voivat myös luoda omia kaupunkireittejään, arvioida käytettävissä olevaa aikaansa sekä nähdä lähitöllä sijaitsevat vierailukohteet ja kohteet, joissa on sillä hetkellä vähiten kävijöitä ja siten lyhyempi jonotusaika.

SHCity haastaa ottamaan järjestelmän käyttöön myös muissa Euroopan historiallisissa kohteissa. Portugalin Sintra-Cascaisin luonnonpuistossa ja Espanjan Valencian Riba-roja de Túriassa on kehitetty tätä silmällä pitäen prototyyppi.

David on juuri saanut päätökseen ensimmäisen vuoden journalismi- ja mediaopinnoistaan Madridin Carlos III -yliopistossa Espanjassa. Hän uskoo vakavan journalismin olevan yksi parhaista tavoista saavuttaa vapaampi yhteiskunta. Tulevaisuudessa David haluaa työskennellä tutkivana journalistina.



Hankkeen 1 194 333 euron EAKR-rahoitus oli 1,5 prosenttia yli 79 miljoonasta eurosta, jotka Kastilia ja Leónin alueen hankkeisiin on investoitu vuoden 2019 alusta lähtien. Summa on kuitenkin vain noin 12 prosenttia lähes 700 miljoonasta eurosta, jotka EU aikoo investoida alueeseen. ➤

Ávilan muurit, Espanja



Luovuus integraation veturina

Nuori bloggari keskustelee espanjalaisen Córdoban kaupungin Distrito Surin kaupunginosaan asukkaiden kanssa näiden asuinalueesta ja siitä, miten EU-rahoituksella autetaan asukkaita.

”**K**aupunginosa on epäilemättä parantunut. Aikaisemmin kysyttäessä Distrito Surin asukkaat olisivat ilmehtineet tai heittäneet vitsikkään kommentin alueesta. Emme tunteneet itseämme osaksi kaupunkia. Nyt kadut ovat siistimpiä, tapahtumia on enemmän ja ihmiset ovat yleisesti ottaen onnellisempia”, kertoo Distrito Surissa asuva Ana.

Anan perhe muutti Sierras de Córdobasta Campo de la Verdadiin Distrito Suriin (Córdoban eteläiseen kaupunginosaan, joka koostuu viidestä korttelista: Campo de la Verdad, Sector Sur, Miraflores, Fray Albino ja Guadalquivir), koska perhe kylästy ajamaan joka päivä useita tunteja Anan kouluun ja takaisin. Kortteli oli avoin ja ystävällinen. Ainoa ongelma oli korttelin sijainti kaupungin laitamilla.

Vaikka se onkin lähellä Córdoban historiallista keskustaa, välissä kulkee Guadalquivir-joki, joka on aina vaikeuttanut yhteyksiä. Tänä päivänä syrjäisyys tuntuu edelleen hieman, vaikka julkishallinto on pyrkinyt parantamaan tilannetta 1990-luvulta saakka. Tästä huolimatta sosiaalipalveluista on selkeä pula, infrastruktuuri heikkenee, työttömyysaste on korkea ja tulotaso matala.

Distrito Surissa koko elämänsä asunut José Luis kertoo surullisena: ”Aikaisemmin oli erilaista. Täällä oli kaksi elokuvateatteria. Kaksi! Ihmiset tulivat usein tänne, ja olimme hyvin integroituneita kaupunkiin erityisesti kulttuurin näkökulmasta.”

Distrito Surin historian käännekohta muutti alueen kehityksen. Euroopan aluekehitysrahaston (EAKR) Córdobaa koskevaan suunnitelmaan kuului täytöntöönpanokaudella 2007–2013 ”Urban Sur” -suunnitelma, jota hallinnoi kunnanvaltuustosta riippuvainen Córdobaan kunnan talouskehitys- ja työllisyysinstituutti (IMDEEC). Suunnitelman talousarvio oli yli 12 miljoonaa euroa, josta 10 miljoonaa euroa tuli EAKR:stä.

” *Urban Sur -suunnitelma on paras osoitus siitä, miten EU-rahoituksella on ollut myönteinen vaikutus kaupungin kehitykseen.* ”

Soledad Cañizares Sevilla

Kunnianhimoisena ja innovatiivisena tavoitteena oli alueen taloudellinen ja sosiaalinen elvyttäminen sekä sen integraation edistäminen kestäväällä tavalla. Tavoitteen saavuttaminen riippui toimenpidestrategiasta ja kulttuurin ja luovan talouden tarjoamista mahdollisuuksista, mikä oli kaikki uutta kaupungissa.

IMDEEC:n hankkeista ja institutionaalista yhteistyöstä vastaavan osaston jäsen Soledad Cañizares Sevilla kertoi minulle: ”Urban Sur -suunnitelma on paras osoitus siitä, miten EU-rahoituksella on ollut myönteinen vaikutus kaupungin kehitykseen (...) Suunnitelma oli erittäin innovatiivinen. Kaupungin kehittäminen kulttuurin avulla on pilottihanke, jossa käytettyä integraatiomallia tullaan varmasti soveltamaan uudelleen.”

Suunnitelma perustui neljään toimenpiteeseen. Ensimmäisessä parannettiin kaupunkiympäristöä ja tehostettiin teknologiaa kunnostamalla neljä katua. Kunnostustöihin kuului muun muassa pyöräilykaistaverkon laajentaminen, yli sadan puun istuttaminen sekä energiatehokkaan katuvalaistuksen käyttöönotto.

Toisessa toimenpiteessä keskityttiin sosiaaliseen osallisuuteen ja koulutukseen. Vanha opettajankoulutuslaitos muunnettiin muun muassa tieto- ja viestintäteknikkaan ja taidealoihin keskittyväksi koulutuskeskukseksi. Toimenpide sisälsi lukuisia sosiaalisen osallisuuden suunnitelmia, joihin osallistui yli 5 000 ihmistä.

Kolmannessa toimenpiteessä keskityttiin kestävään talouskehitykseen. Vanhaan kouluun perustettiin yrittäjyysakatemia ja yrityshautomo. Neljännessä toimenpiteessä keskityttiin tutkimukseen, kehitykseen ja innovointiin. Siinä rakennettiin Senecan TVT-keskus, joka tarjoaa asuinalueen asukkaille teknologiakoulutusta.



Javier opiskelee viestintää ja kansainvälisiä suhteita Loyolan yliopistossa Córdobassa Espanjassa. Hän on erittäin kiinnostunut EU:sta ja mediasta. Javier hyödyntää luovuttaan sosiaalisessa mediassa muun muassa videoiden ja kuvien muodossa.

Osa infrastruktuurista on vielä rakentamatta, mutta muutos näkyy jo silti Distrito Surissa. Urban Sur -suunnitelman myötä asuinalueen eri korttelit ovat piristyneet ja infrastruktuuri on lisääntynyt ja parantunut. Ja ennen kaikkea kaikkien asukkaiden elämänlaatu on parantunut.

”Olemme tyytyväisiä siihen, miten EU-varat on käytetty. Asuinalueella tiedetään nyt myös paremmin, miten tärkeä rooli EU:lla on kaupunkimme kehittämisessä. Isoäitinikin totesi hiljattain: ”Ana, teidän nuorten on oltava vastuussa Euroopan unionin säilymisestä, koska se tekee niin paljon hyviä asioita hyväksemme.” ”Vastasin tietysti ”kyllä”, Ana toteaa lopuksi. ■

Erityiskiitokset Ana Jiménez Reyille, Soledad Cañizares Sevillalle ja Distrito Surin asukkaille ystävällisyydestä.

LUE LISÄÄ

Urban Sur: <http://urbansur.cordoba.es/>

ASIAA DATASTA

Euroopan alueiden kilpailukyky vaihtelee

Alueellisella kilpailukykyindeksillä (RCI) on viimeisen kymmenen vuoden aikana mitattu kaikkien Euroopan unionin alueiden kilpailukykytekijöitä.

Indeksissä on 11 pilaria, jotka kuvaavat muun muassa keskeistä kehitystä, tuottavuutta ja hyvinvointia. Pilarit on jaettu kolmeen ryhmään. Perusryhmään kuuluvat muun muassa kilpailukykyä edistävät tekijät. Tehokkuusryhmään kuuluvat muun muassa kilpailukykyyn parantamiselle olosuhteet luovat tekijät. Innovointiryhmään puolestaan kuuluvat kilpailukykyyn edistyksellisimmät tekijät.

Ainutlaatuinen indeksi tarjoaa maiden alueista tietoa, jota kansalliset kilpailukykyindeksit eivät tavoita. Uusin RCI-indeksi julkaistiin 7.10.2019 Euroopan alueiden ja kuntien teemaviikolla Brysselissä Belgiassa. Indeksillä vahvistaa polysentrisen aluerakenteen, jossa maiden sekä saman maan eri alueiden välillä esiintyy suurta vaihtelua. Kymmenen vuotta maailmanlaajuisen rahoituskriisin jälkeen EU:ssa on nähtävissä edelleen selkeä kuilu Pohjois- ja Länsi-Euroopan sekä Etelä- ja Itä-Euroopan välillä.

Kutistuuko vai kasvaako pääkaupunkien etumatka?

Alueellisesta kilpailukykyindeksistä on aina ilmennyt, että pääkaupunki-/metropolialueiden ja maan muiden alueiden välillä on merkittävä kuilu. Pääkaupunkialue on ollut kaikissa maissa aina maan kilpailukykyisin alue, kuten näkyy alla olevasta kaaviosta, jossa on esitetty alueiden välinen vaihtelu vuoden 2019 indeksissä (maat on lueteltu maan pisteiden mukaan huonoimmasta parhaimpaan). Indeksissä on aina näkynyt kolme selkeää poikkeusta: Italia, missä kilpailukykyisin alue on Lombardia, Saksa, missä Frankfurt tai Ylä-Baijeri on aina suoriutunut Berliiniä paremmin, sekä Alankomaat, missä Utrecht on aina ollut kilpailukykyisin alue.

Italiassa, Espanjassa ja Belgiassa alueiden kilpailukykytaso vaihtelee laajasti, mutta jakaantuu lähes tasaisesti jokaisen maan kaikille alueille. Tämän osoittaa palkkien korkeus kaaviossa, jossa on esitetty 50 prosenttia jokaisen maan alueiden pisteistä. Muissakin maissa on suurta vaihtelua, vaikkakin se johtuu pääkaupunkialueen merkittävästi paremmasta kilpailukykyvyydestä maan muihin alueisiin verrattuna. Näin on esimerkiksi Ranskassa, Portugalissa, Pohjoismaissa sekä suurimmassa osassa Itä-Eurooppaa, missä pääkaupunkialueiden naapurialueiden kilpailukyky on selkeästi heikompi.

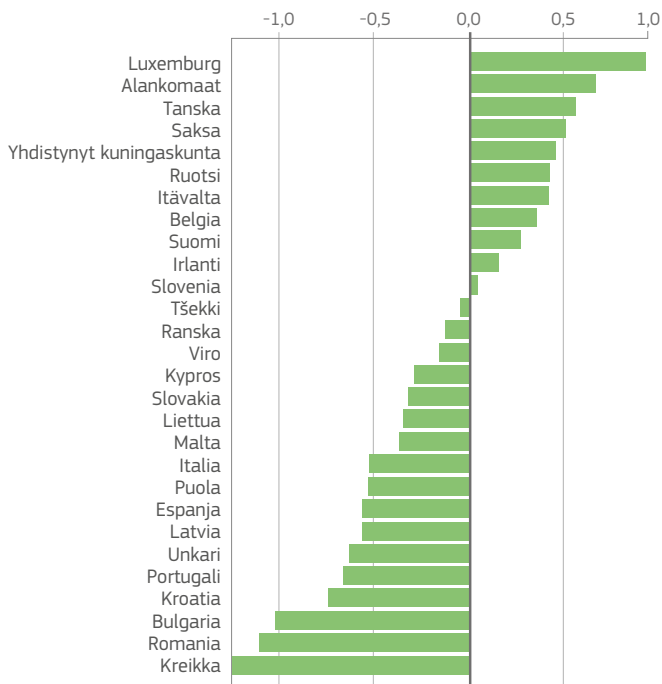
Pääkaupunkialueiden vahvuus johtuu siitä, että metropolialueet pystyvät paremmin yhdistämään taloutensa inhimillisen pääoman ja yritysten houkuttelemiseksi.

Kysymys kuuluukin: kasvaako pääkaupunkien etumatka vai onko nähtävissä merkkejä kuilun kapenemisesta?

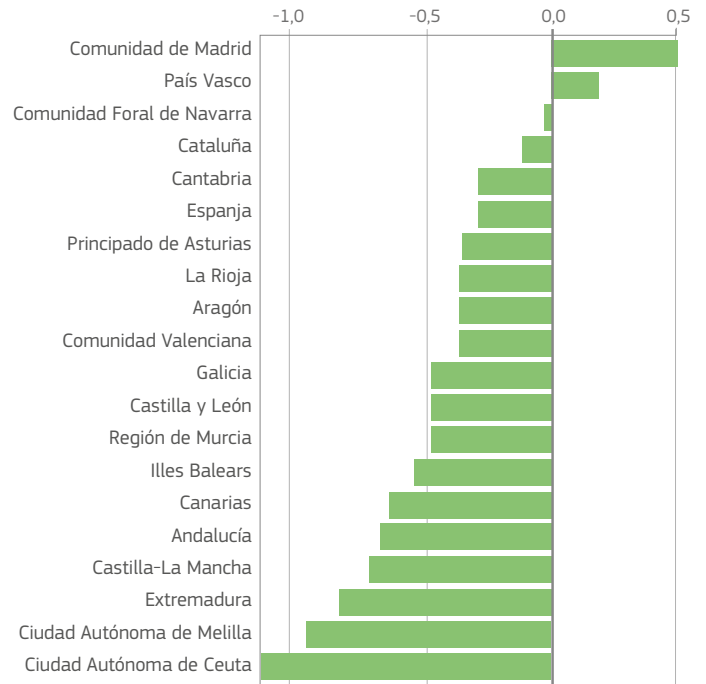
Kuilu on pysynyt yleisesti ottaen muuttumattomana kaikissa alueellisissa kilpailukykyindekseissä, vaikka joissain maissa jäljessä olevat alueet ovatkin onnistuneet kaventamaan kuilua viimevuosina.

Pääkaupunki-/metropolialueiden kehityksen seuraaminen on erittäin tärkeää koheesiopolitiikan kannalta, koska sen tärkeimpänä tavoitteena on auttaa alueita kuroma välimatkaa umpeen ja vähentää maantieteellisiä eroja. ■

RCI-kuilu EU:n jäsenvaltioissa, 2019



RCI-kuilu Espanjassa, 2013



LUE LISÄÄ

Koko esitys Euroopan alueellisesta kilpailukykyindeksistä 2019:

https://ec.europa.eu/regional_policy/en/information/maps/regional_competitiveness/

Yleiskatsaus RCI 2019:

<https://cohesiondata.ec.europa.eu/stories/s/363v-4uq6>

Lisätietoa ERI-rahastojen avoimesta datasta saat

seuraamalla @RegioEvaluation

tai katsomalla Twitteristä #ESIFOpenData

Avaa alla oleva linkki ja valitse maakohtaisesta arviosta haluamasi maa molemmissa kaavioissa ja vertaile parhaiten suoriutuneen alueen (aina kaaviossa ensimmäisenä) ja muiden alueiden välistä eroa. Esimerkiksi Ranskassa Alsacen ja Rhône-Alpesin alueet ovat hieman lähentyneet pääkaupunkialuetta Île-de-Francea. Unkarissa taas Budapest (Közép Magyarország) erkanee hiljalleen maan muista alueista, joilla on vaikeuksia pysyä perässä.

Interaktiivisissa kaavioissa voit valita haluamasi maan ja vertailla kaikkien maan alueiden RCI-pisteitä uusimmassa vuoden 2019 indeksissä ja vuoden 2013 indeksissä, jossa on esitetty sosioekonominen tilanne juuri ennen vuoden 2008 talouskriisiä.

Onko mielessäsi jokin tietty aihe, jota haluaisit käsiteltävän tulevissa Panoranaman ASIAA DATASTA -osioissa?

Haluaisitko, että jokin tietty tietoaineisto lisättäisiin ERI-rahastojen avoimen datan portaaliin?

Lähetä pyyntösi osoitteeseen REGIO-EVAL@ec.europa.eu

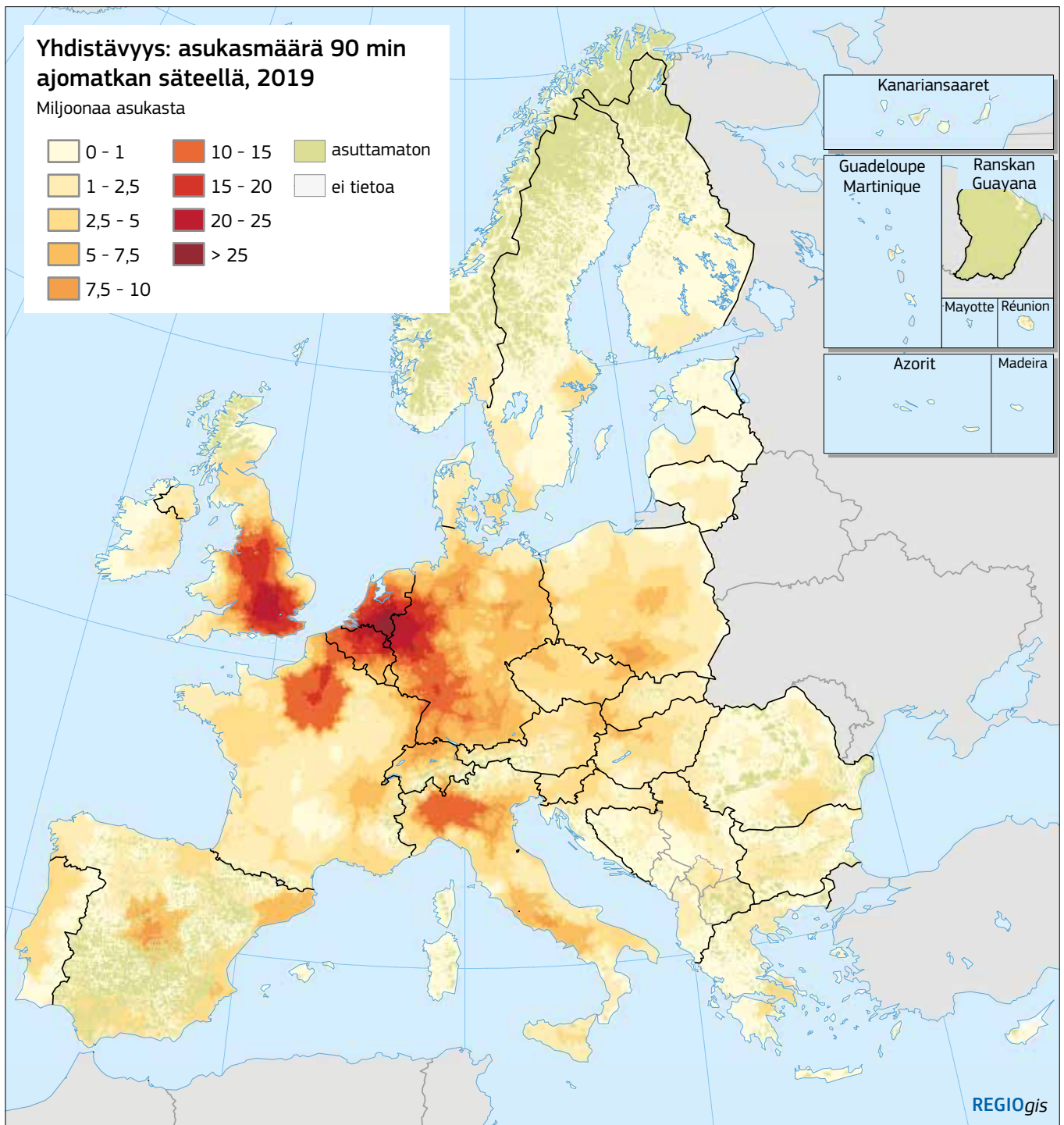
Seuraa keskustelua TWITTERissä #ESIFOpenData

tai tilaa uutiskirjeemme osoitteessa http://ec.europa.eu/newsroom/index.cfm?service_id=788

Euroopan tieverkon yhdistävyyden kartoittaminen

Alla olevassa kartassa on esitetty, kuinka monta ihmistä voidaan saavuttaa 90 minuutin ajomatkan (ruuhkia huomioimatta) säteellä. Euroopan pääkaupunkien, suurimpien suurkaupunki-alueiden ja suurimpien kaupunkien yhdistävyys on erittäin kor-

kealla tasolla. Tämä johtuu kuitenkin pääasiassa väestön keskittymisestä eikä niinkään tieinfrastruktuurin laadusta ja laajuudesta. Jos alueella asuu paljon ihmisiä, alueen yhdistävyys on parempi, vaikka tieinfrastruktuuri olisikin suhteellisen heikko.



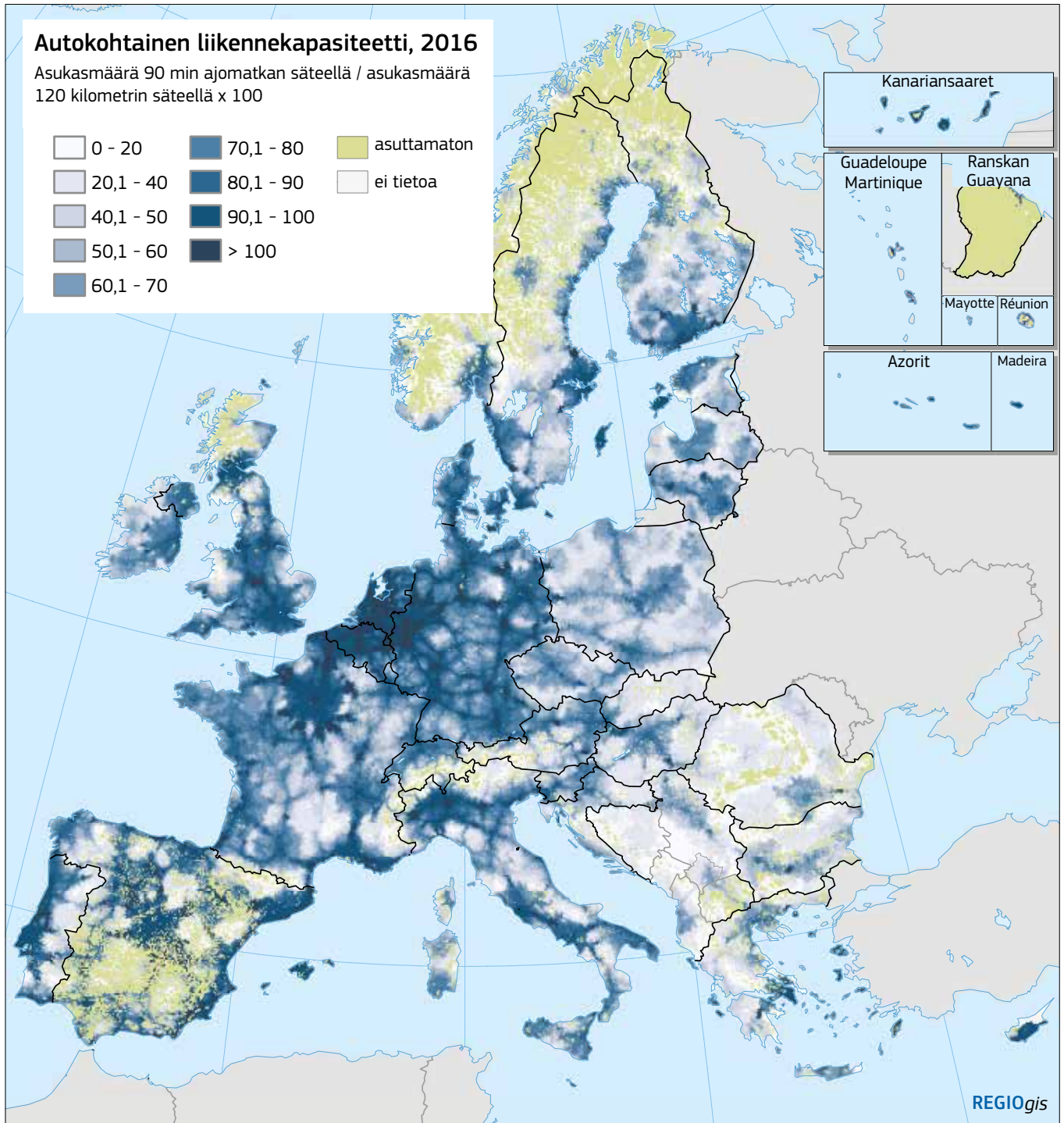
Painotettu keskimääräinen asukasmäärä on havainnollistettu kartassa 5 x 5 kilometrin soluissa.

Tutkimus on tehty 1 x 1 kilometrin soluissa.

Lähteet: REGIO-GIS, Eurostat, JRC, TomTom, IGN-F

Jotta voidaan tunnistaa alueet, joilla on hyvä tieinfrastruktuuri, kartassa on esitetty, missä ihmiset voivat saavuttaa helposti lähistöllä asuvat ihmiset. Jos pistemäärä on sata tai enemmän, se vastaa erittäin hyvää. Tämä on tarkoittaa sitä, että 90 minuutin ajomatkan säteellä voidaan saavuttaa vähintään sama määrä ihmisiä kuin mikä on asukasmäärä 120 kilometrin säteellä. Länsi-Euroopan moottoritieverkko

erottuu kartasta selkeästi. Itä-Euroopassa teiden yhdistävyys on paljon heikompi jopa pääkaupunkien ja suurimpien kaupunkien lähistöllä. Yleisesti ottaen maaseututeiden yhdistävyys on heikompi huolimatta siitä, että tieverkon pituus asukasta kohti on pidempi kuin kaupungeissa. Maaseutuelueiden väestön hajanaisuuden vuoksi nopeiden teiden rakentaminen on erittäin kallista. ■



Painotettu keskimääräinen asukasmäärä on havainnollistettu kartassa 5 x 5 kilometrin soluissa.

Tutkimus on tehty 1 x 1 kilometrin soluissa.

Lähteet: REGIO-GIS, Eurostat, JRC, TomTom, IGN-F

”Interreg Volunteer Youth”

Uudenaikainen rata Etna-tulivuoren ympärille

Monilla alueilla on edelleen tänä päivänä monia pysyviä ongelmia, kuten sopivien ja innovatiivisten julkisten palvelujen puute. Monissa tapauksissa EU:n jäsenvaltiot eivät ole kyenneet selättämään alueidensa suuria vaikeuksia, erityisesti lähentymisen suhteen. Näin on myös Sisilian tapauksessa.

Mitä näiden vaikeiden ongelmien ratkaisemiseksi voidaan tehdä? Vastaus on koheesiopolitiikan tukeminen ja vahvistaminen. Koheesiopolitiikan tärkeyttä korostetaan myös alue- ja kaupunkipolitiikan pääosaston ”EU alueellani” -aloitteessa, jossa kerrotaan symbolisimmista Euroopan komission hyväksymistä hankkeista. Yksi niistä on Circumetnean rata (rakennettu vuonna 1890) Italian seitsemänneksi suurimman metropolialueen Catanian lähistöllä.

Hanke on yksi Italian merkittävimmistä, kestävimmistä, tehokkaimmista ja innovatiivisimmista hankkeista ohjelmakaudella 2014–2020. Hankkeen enimmäisinvestointi 478 miljoonaa euroa on kohdennettu kahdeksan uuden aseman rakentamiseen: San Domenico, Vittorio Emanuele, Palestro, San Leone, Verrazano, Librino, Santa Maria Goretti ja lentoasema.

Laajennuksen myötä opiskelijoiden, työmatkalaisten ja matkailijoiden on helpompaa liikkua muun muassa lentoasemalta kaupungin keskustaan. Matkustajien vuosittainen määrä on kasvanut merkittävästi 600 000 matkustajasta vuoden 2018 viiteen miljoonaan matkustajaan. Myös hiilidioksidipäästöt vähenevät, koska autoilu vähenee monista eri syistä.

Hanke on erityisen tärkeä myös, koska siinä on hyödynnetty älykäästä erikoistumista, ja Catanian kaupungissa säästöt eivät ole viime aikoina olleet riittävällä tasolla.

Circumetnean rata oli myös yksi Euroopan aluekehitysrahaston (EAKR) yhteisrahoittamista hankkeista kaudella 2007–2013. Sisilian 7.9.2007 käynnistetyin alueellisen toimenpideohjelman alaisuudessa rakennettiin neljä rautatieosuutta: Galatea-Giovanni XIII, Giovanni XIII-Stesicoro, Borgo-Nesima ja Nesima-Misterbianco Centro.

Koko hanke soveltuu hyvin koheesiopolitiikkaan, jonka tavoitteena on lähentää EU:n kansalaisia kaventamalla etäisyyksiä. ■



Danilo Distefano työskenteli vapaaehtoisena Etelä-Baltian Interreg-ohjelman yhteisessä sihteeristössä Interreg Youth Volunteer -aloitteen ansiosta.

HANKKEET

AIKAMATKA MENNEESEEN
TEITSE JA KISKOILLAKOKONAINVESTOINTI
11 332 552 EUROAEU-RAHOITUS
7 199 455 EUROA

Maailmankuulujen Tatra-autojen pääkonttoriin Tšekin Kopřivniceen on avattu ainutlaatuinen museokompleksi kahden toisiaan täydentävän hankkeen ansiosta.

Työt yrityksen käyttämättömän valimon muuntamiseksi edistykselliseksi museoksi alkoivat vuonna 2019. Kүүлuisaan brändiin liittyvää kahta näyttelytilaa laajennettiin. Hankkeen tärkeimpänä tavoitteena oli esitellä kattavaa ajoneuvokokoelmaa sekä kertoa Tatran historiasta ja auto-teollisuuden kehityksestä mielenkiintoisten, visuaalisesti houkuttelevien ja interaktiivisten näyttelyjen kautta.

Tšekin vanhimman autoteollisuuden yrityksen ja maailman kolmanneksi vanhimman autonvalmistajan Tatran juuret juontavat 1850-luvulle. Se on yksi Tšekin teollisuuden ylöpeyksistä. Tatran tekniikan museossa voi nähdä Präsident-nimisen, vuonna 1897 valmistetun ensimmäisen auton. Ne olivat ensimmäiset vaunut, jotka kulkivat moottorilla eivätkä hevosten vetäminä.

Museolla ei kuitenkaan ollut riittävästi tilaa koko kokoelman esittelyyn, joten osa näyttelyesineistä oli varastossa.

Tatran ajoneuvomuseohanke

Tatran uusi ajoneuvomuseohanke ratkaisi ongelman (kokonaisinvestointi 6,7 miljoonaa euroa). Määri-Sleesian aluehallituksen hanke sai rahoitusta Euroopan aluekehitysrahastosta (neljä miljoonaa euroa). Entisen valimon ja varaston alueelle sijoitettavan museon on tarkoitus avata ovensa vuonna 2021.

Vierailijat voivat ihailla 60 ainutlaatuisen näyttelyesineen lisäksi 70:tä vintage-ajoneuvoa, pääasiassa Tatra Trucks -yrityksen omistajien museolle lahjoittamia kuorma-autoja. Museossa voi myös tutustua moottorien toimintaan.

Slovenska Strela

Tatra Trucks sai tammikuussa 2018 myös avustuksen hankkeeseen, jossa kunnostetaan Tšekin kansalliseen kulttuuriperintöön kuuluva Tatra T 68 -moottorijuna, joka tunnetaan myös Slovakian ohjuksena. Juna oli ollut esillä Kopřivnicen tekniikan museon edustalla vuoden 2018 puoliväliin asti. Sen rakenteita ei kuitenkaan ollut suojattu, ja se pääsi huonoon kuntoon.

Tatra Trucks päätti kunnostaa Slovakian ohjuksen ja rakentaa sille kokonaan uuden näyttelytilan Tatran ajoneuvomuseon tiloihin.

Hankkeen kokonaiskustannukset olivat 4,6 miljoonaa euroa, josta lähes 3,1 miljoonaa euroa oli EU-rahoitusta. Loput maksoi Tatra Trucks.

Slovakian ohjuksen kunnostustyöt alkoivat useita kuukausia sitten. Juna palautetaan kokonaan toimintakuntoon. Työt on tarkoitus saada päätöksen vuoden sisällä, minkä jälkeen juna siirretään uuteen näyttelytilaan. Sään salliessa se siirretään ulos, ja erityistilaisuuksissa sillä saatetaan tehdä pieniä matkoja Kopřivnicen rataverkossa. ■

LUE LISÄÄ

<https://www.tatramuseum.cz/index.php?r=5&idj=2>

<http://slovenska-strela.cz/en-GB>

HANKKEET

PIRISTYSTÄ ESPANJAN KANSALLISEEN TERVEYDENHUOLTOON DIGITAALITEKNOLOGIOILLA

**KOKONAISINVESTOINTI
33 471 081 EUROA**

**EU-RAHOITUS
23 402 419 EUROA**

Tieto- ja viestintätekniiikan käyttö on vakiintunut Espanjan kansallisessa terveydenhuoltojärjestelmässä terveyden ja sosiaalisen hyvinvoinnin ohjelman (SBS) ansiosta. Ohjelmassa on keskitytty parantamaan kansalaisten ja terveydenhuoltoalan toimijoiden käyttämien sähköisten palvelujen yhteentoimivuutta ja tehokkuutta. Euroopan aluekehitysrahaston tukemassa hankkeessa parannettiin elintärkeiden terveydenhuoltopalvelujen saatavuutta koko maassa, ei ainoastaan potilaan kotipaikkakunnalla.

SBS-ohjelman avulla tehostettiin sähköisten reseptien ja terveystietojen vaihtoa Espanjan kansallisessa terveydenhuoltojärjestelmässä, joka on rakenteeltaan hajautettu. Lisäksi terveydenhuollon tietojärjestelmiä arvioitiin käyttäjien kannalta.

Sähköisen reseptin ansiosta kaikki Espanjan kansalaiset voivat saada reseptin mistä tahansa maan apteekista. Tämä on erittäin kätevää lomalla tai matkalla oleville kansalaisille, jotka eivät halua keskeyttää lääkekuuriaan matkan ajaksi. Vanhassa järjestelmässä reseptit ja lääkkeet pystyi hakemaan vain oman asuinalueen apteekista. Sähköinen resepti on otettu käyttöön kaikissa 13 000 terveyskeskuksessa eri puolilla Espanjaa sekä kaikissa maan 21 000 apteekissa.

Digitaalisen terveystietojärjestelmän käyttöönotto koko maassa mahdollistaa terveystietojen vaihdon Espanjan 17 alueen (autonomisen yhteisön) ja kahden autonomisen kaupungin (Ceutan ja Melillan) välillä. Julkisen terveydenhuollon työntekijät ja lääkärit voivat nyt nähdä kaikkien potilaiden

terveystiedot, mikä auttaa heitä tarjoamaan tehokasta hoitoa koko maassa. Lisäksi potilaat voivat turvallisen tunnistautumisjärjestelmän kautta nähdä ja ladata omat terveystietonsa sekä nähdä, kuka muu on katsellut tietoja.

Hankkeessa parannettiin myös terveydenhuoltopalvelujen käyttäjien tunnistautumisjärjestelmää lisäämällä tärkeitä ja edistyskellisiä turvatoimia. Muutokset auttavat suojaamaan tietoja lääkäreiden, farmaseuttien ja potilaiden tunnistautuessa järjestelmään.

Kaikki Espanjan 46,5 miljoonaa kansalaista saivat terveystietojen, jolla he pääsevät kirjautumaan digitaalipalveluihin.

Tarpeellinen infrastruktuuri

SBS-hanke sisälsi monenlaisia toimenpiteitä. Terveyskeskusten työntekijät saivat asianmukaiset laitteet, kuten muun muassa korkean resoluution näytöt ja työasemat. Sairaaloihin asennettiin infrastruktuuri tietojenkäsittelyyn, tietojen tallennukseen ja langattoman verkkoyhteyden (Wi-Fi) muodostamiseen. Lisäksi ohjelmistoa kehitettiin Espanjan terveydenhuoltojärjestelmässä olevien terveystietojen yhteentoimivuuden, hallinnoinnin, digitalisaation ja arkistoinnin parantamiseksi.

Hankkeen myötä otettiin myös käyttöön keskitetty järjestelmä terveydenhuollon ammattilaisten todistusten säilyttämiseen, tunnistautumiseen ja sähköiseen allekirjoittamiseen, minkä ansiosta hankkeen digiturvallisuusvaatimukset täyttyivät. ■

LUE LISÄÄ

<http://www.red.es>

HANKKEET

KEINONENÄ HAISTAA
PAKATUN RUOAN
TUOREUDENKOKONAINVESTOINTI
2013 200 EUROAEU-RAHOITUS
1 006 600 EUROA

Belgian ja Ranskan rajat ylittävissä hankkeessa tutkijat ja elintarvikeyritykset kehittävät yhdessä uutta ja edullista tapaa tarkistaa pakatun ruoan tuoreus. Tavoitteena on vähentää ruokajätettä, kun valmistajille ja kuluttajille voidaan tarjota tarkempi arvio tuotteen säilyvyydestä.

Euroopan aluekehitysrahaston rahoittaman TERAFOOD-hankkeen tavoitteena on kehittää kaupallinen sensori, jossa hyödynnetään niin sanottua THz-tekniologiaa. Ei-ionisoiva sähkömagneettinen säteily reagoi merkikäsuihin, joita ruoasta erittyy sen pilaantuessa. Hanketiimin tavoitteena on sisällyttää ruoan tuoreutta tarkkaan mittaava, uusi sensori ruokapakkauksiin, jolloin kuluttajat eivät heitä pois täysin syömäkelpoista ruokaa.

Elintarvikkeiden tuotantoketjussa syntyy jätettä jalostuksesta loppukäyttöön. Arvioiden mukaan noin 50 prosenttia jätteestä syntyy jo pelkästään jalostusvaiheessa, pääasiassa pakatun ruoan valmistuksen aikana.

Tällä hetkellä yritykset voivat tarkistaa pakatun ruoan tuoreuden ottamalla tuotantolinjoiltaan säännöllisesti satunnaisia näytteitä. Menetelmässä usein lyhennetään käyttöaikaa turvallisuusvaatimusten täyttämiseksi. Tästä syntyy turhaa jätettä niin jalostuksen kuin kaupassa tai kotona säilytyksen aikana. Valmistajille koituu myös merkittäviä taloudellisia tappioita korkeiden näytteenotto- ja analysointikulujen vuoksi.

TERAFOOD tarjoaa tarkemman ja kajoamattoman arviointijärjestelmän, joka perustuu reaaliaikaiseen tietoon. Hankkeessa kehitetty sensori seuraa biologisia merkkiaineita, joita erittyy tuotteen pilaantuessa luonnollisesti. Sensoria voidaan käyttää koko tuotanto- ja jakeluketjussa. Jokainen sensorilla

varustettu pakkaus on täysin jäljitettävissä, ja pilaantuminen voidaan havaita kaikissa tuotteen elinkaaren vaiheissa.

Ilmaisinjärjestelmä perustuu pakkauksen sisällä olevien haihtuvien orgaanisten yhdisteiden mittauksiin. Sensorin mittaus-tarkkuus on yli 1 ppm. Se auttaa myös lisäämään kuluttajien luottamusta ruoan tuotantoketjuun.

Sensori kokeilussa

Hanketiimi on nyt kehittänyt ja valmistanut ensimmäisen sukupolven sensorin, jota parhaillaan kokeillaan ja testataan. Sensorissa on patentilla suojattu ilmaisinjärjestelmä. Hankkeen kumppanit voivat ladata tutkimustensa aikana kerätyt tiedot turvalliseen verkkoalustaan.

TERAFOOD-hanke esiteltiin Dunkerquen yliopistossa Ranskassa kesäkuussa 2017 yhdeksättä kertaa järjestetyssä THz Days -tapahtumassa. Tammikuussa 2019 järjestettiin temaattinen esittelytyöpaja Photonics Research Group -kumppanin tiloissa Gentin yliopiston tieteellisessä tiedekunnassa Belgiassa.

Villeneuve d'Ascqissa Ranskassa toimiva hankkeen koordinaattori elektroniikka-, mikroelektroniikka- ja nanoteknologiainstituutti järjestää seuraavan työpajan helmikuussa 2020. Uusi sensori esitellään vuoden 2020 lopussa kahdessa demonstraatiotyöpajassa, ja hankkeen päätöstapahtuma pidetään keväällä 2021. ■

LUE LISÄÄ

<https://terafood.iemn.fr/>

HANKKEET

KANAVAN KUNNOSTUS PIENENTÄÄ TULVARISKIÄ UNKARISSA JA SERBIASSA

**KOKONAISINVESTOINTI
8 699 537 EUROA**

**EU-RAHOITUS
7 394 607 EUROA**

EU-rahoitteisessa BABECA-hankkeessa kunnostetaan Unkarin ja Serbian läpi kulkeva kanavaverkko. Näin pienennetään tulvariskiä ja parannetaan vedenlaatua rajan molemmilla puolilla.

Baja-Bezdanin kanavan kokonaispituus on 44,8 km, josta 32,2 km kulkee Unkarin läpi ja 10,6 km Serbian puolella ja 2 km maiden rajaa pitkin. Kanava on historiallisesti merkittävä tavaroiden kuljetusreitti Tonavalta. Nykyisin sitä käytetään pääasiassa maatalouden kasteluun sekä liikunta- ja virkistystarkoituksiin. Kanavan kunto on kuitenkin viime vuosina heikentynyt puutteellisen kunnossapidon vuoksi.

Interreg-ohjelman liittymistä valmisteleavasta tukivälineestä saatava rahoitus käytetään kanavan kunnostamiseen ja kunnossapitoon tulevaisuudessa. Tästä hyötyy noin 110 000 ihmistä. Uudet turvasuojatoimenpiteet vahvistavat kanavan alavirrassa sijaitsevan ja sisämaan kukkuloilta virtaavan sadeveden keräävän Tonavan roolia tulvasuojana.

Hankkeen aikana tehtävät korjaustyöt vähentävät kanavaverkon pullonkauloja ja helpottavat vesiliikennettä Unkarin ja Serbian läpi. Lisäksi rajat ylittävä yhteistyö tukee paikallista matkailua kanavan varrella.

Kanavan puhdistustoimet

Unkarissa 5 600 metriä kanavasta puhdistetaan heinästä ja muusta vedenvirtausta estävästä materiaalista. Vedenlaatu arvioitiin aikaisemmin heikoksi kerääntyvän mudan vuoksi. BABECA-hankkeen avulla vesi puhdistetaan rakentamalla kolmeen eri paikkaan veneliuskat ja ajopuiden poistoalustat.

Serbiassa uudistetaan kaksi sulkua, joiden avulla eri vesialueilla kulkevat alukset nostetaan ylemmäs tai lasketaan alemmas, niiden turvallisuuden parantamiseksi. Bezdanin sulkua ei ole käytetty sitten vuoden 1995 sen huonon kunnan ja heikon koneiston vuoksi. Šebešfokin sulkua ja portteja taas ei ole koskaan saatu valmiiksi.

Tulevaisuudessa hankkeen tavoitteena on varmistaa kanavan, jota Unkari ja Serbia hallinnoivat edelleen yhdessä, pitkän aikavälin kestävyys. Vedenlaadun paraneminen auttaa elvyttämään kanavan vesielämää, johon kuuluu muun muassa kaloja ja hyönteisiä. Rajat ylittävä yhteistyö puolestaan tukee myös alusten rakennusta Bezdanin telakalla sekä alueiden matkailua. ■

LUE LISÄÄ

<http://www.babeca.eu/app/>

OHJELMA

6.2.

Bryssel (BE)

Korkean tason konferenssi ”Kansalaiset mukaan koheesiopolitiikan hyvään hallintaan”

24.–25.3.

Bryssel (BE)

Syrjäisimpien alueiden foorumi 2020 ”Yhdessä kohti kestävä tulevaisuutta”

12.–15.10.

Bryssel (BE)

Euroopan alueiden ja kuntien teemaviikko

OIKEUDELLINEN HUOMAUTUS

Euroopan komissio tai kukaan Euroopan komission puolesta toimiva henkilö ei ole vastuussa seuraavien tietojen käytöstä.

Luxemburg: Euroopan unionin julkaisu- ja tiedotustoimisto, 2020

PDF: ISSN 1725-8162 KN-LR-19-071-FI-N

© Euroopan unioni, 2020

Tekstin käyttö on sallittua, kunhan lähde mainitaan.

Euroopan komission asiakirjojen käyttöehdoista säädetään päätöksessä 2011/833/EU (EUVL L 330, 14.12.2011, s. 39).

Euroopan unionin tekijänoikeuden piiriin kuulumattomien kuvien tai muun materiaalin käyttöön tai jäljentämiseen on pyydyttävä lupa suoraan tekijänoikeuden haltijoilta.

Printed by Bietlot in Belgium

Tämä lehti painetaan bulgarian, englannin, espanjan, italian, kreikan, puolan, ranskan, romanian ja saksan kielillä kierrätyspaperille. Julkaisu on saatavana verkossa 22 kielellä osoitteessa http://ec.europa.eu/regional_policy/fi/information/publications/panorama-magazine/

Tämän numeron sisältö valmistui tammikuussa 2020.

VALOKUVAT (SIVUT):

Kansi: © iStock/AndresGarciaM

Sivu 3: © Euroopan unioni

Sivu 8: © Alex Pavlij Atklasana

Sivu 9: © BestMedGrape

Sivu 10: © Waste Free Rivers for a Clean Black Sea

Sivu 11: © Hamina-Kotka

Sivut 13, 14, 15: © Euroopan unioni/David Plas

Sivu 18: © Autoridade de Gestão do COMPETE 2020

Sivu 20: © POSEURin hallintoviranomainen

Sivu 22: © POSEUR

Sivu 23: © POSEUR

Sivu 24: Kuva 1 © Green Urban Living, kuva 2 © TMG, kuva 3 © AORP, kuva 4 © TENOWA

Sivu 26: © CCDR LVT

Sivu 27: © META Group

Sivu 28: © Euroopan unioni

Sivu 29: © Euroopan unioni

Sivu 30: © Euroopan unioni

Sivu 31: © Euroopan unioni

Sivu 32: © Euroopan unioni

Sivu 35: © iStock/Juan Carlos Hernández Hernández

Sivu 36: © iStock/MarioGuti

Sivu 42: © iStock/labsas

Sivu 43: © Museum Tatra

Sivu 44: © iStock/SDI Productions

Sivu 45: © iStock/hedgehog94

Sivu 46: © iStock/Baja-Bezdanin kanava

STAY CONNECTED



ec.europa.eu/regional_policy
cohesiondata.ec.europa.eu



[@EUinmyRegion](https://twitter.com/EUinmyRegion)



[EUinmyRegion](https://www.facebook.com/EUinmyRegion)



[flickr.com/euregional](https://www.flickr.com/euregional)



[EUinmyRegion](https://www.youtube.com/EUinmyRegion)



[euinmyregion](https://www.instagram.com/euinmyregion)



ec.europa.eu/commission/2019-2024/ferreira_en
[@ElisaFerreiraEC](https://twitter.com/ElisaFerreiraEC)



Euroopan unionin
julkaisutoimisto

Euroopan komissio
Alue- ja kaupunkipolitiikan pääosasto
Viestintä – Agnès Monfret
Avenue de Beaulieu/Beaulieulaan 1 – B-1160 Bruxelles/Brussel
Sähköposti: regio-panorama@ec.europa.eu